



Análisis de un año de uso

de los Cuadernos Agroecológicos

en los Proyectos FIDA en Brasil





Análisis de un año de uso

de los Cuadernos Agroecológicos

en los Proyectos FIDA en Brasil



Análisis de un año de uso

de los Cuadernos Agroecológicos

en los Proyectos FIDA en Brasil



PROJETO
PAULO FREIRE
DESENVOLVIMENTO PRODUTIVO E DE CAPACIDADES



PROJETO
DOM HELDER
CAMARA



PROJETO
Viva o SEMIÁRIDO



PROCASE
PROJETO DE DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL
DO CABRI, SERIDÓ E CURIMATAÚ



PROJETO
DOM TÁVORA
DESENVOLVIMENTO DE NEGÓCIOS RURAIS
PARA PEQUENOS PRODUTORES



**PRO-
SEMIÁRIDO**

EQUIPO PUBLICACIÓN

Elaboración de los Textos

Liliam Telles
Laeticia Jalil
Rodica Weitzman
Elisabeth Maria Cardoso
Camila Alvarenga
Cícero Augusto
Aline Martins da Silva

Revisión general y organización

Aline Martins da Silva

Capa y ilustraciones

Paloma Rolim

Diseño Gráfico y Diagramación

Edileno Santana Capistrano Filho
<https://linktr.ee/edilenocapistrano>

EQUIPO PSI

Coordinadora

Fabiana Dumont Viterbo

Gerente de gestión del Conocimiento

Aline Martins da Silva

Gerente Cooperación Sur-Sur y Gestión Administrativa y Financiera

Ruth Elisabeth Pucheta

Gerente de Monitoreo y Evaluación

Adalto Rafael Nascimento Silva

Asesor de Comunicación

Gabriel Monteiro Duarte Cerqueira

Asistente Administrativo Financiero

Ana Luiza Pinto Palma Santos

Datos Internacionales de Catalogación en la Publicación (CIP)

F981a

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA).

Análisis de un año de uso de los Cuadernos Agroecológicos en los Proyectos FIDA en Brasil. – [Salvador] : Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)., 2021. 88 p : gráfs. color., tabs. color.

El presente estudio aporta información actualizada con el análisis del uso de los Cuadernos agroecológicos para el período de septiembre de 2019 a septiembre de 2020.

ISBN 978-92-9266-104-5

1. Agricultura familiar. 2. Agricultura. 3. Desarrollo rural y económico. I. Título.

CDU 338.43



Brilla el sol

Por Daniela Bento

Cronista, escritora de cuentos, cordelista y Asesora de Género del Proyecto Dom Távora en Sergipe.

Del libro O Feminino que Carrego - Cotidiano em Prosa e Verso ("El Femenino que Llevo - Cotidiano en Prosa y Verso"), Ganesh Producciones, 2021.

La sequía que emerge del vientre del sertão.

La vieja valla de madera que atiza el arrullo del viento, las mujeres de mi sertão...

Son ellas: la carretera, la curva, la polvareda, la valla, las nubes... son todas mujeres.

Tejiendo días, intercambios, destinos,
retos... siguen así.

Al mirarlas uno ve las distintas formas de
"Ser (tão)" de intercambios femeninos.

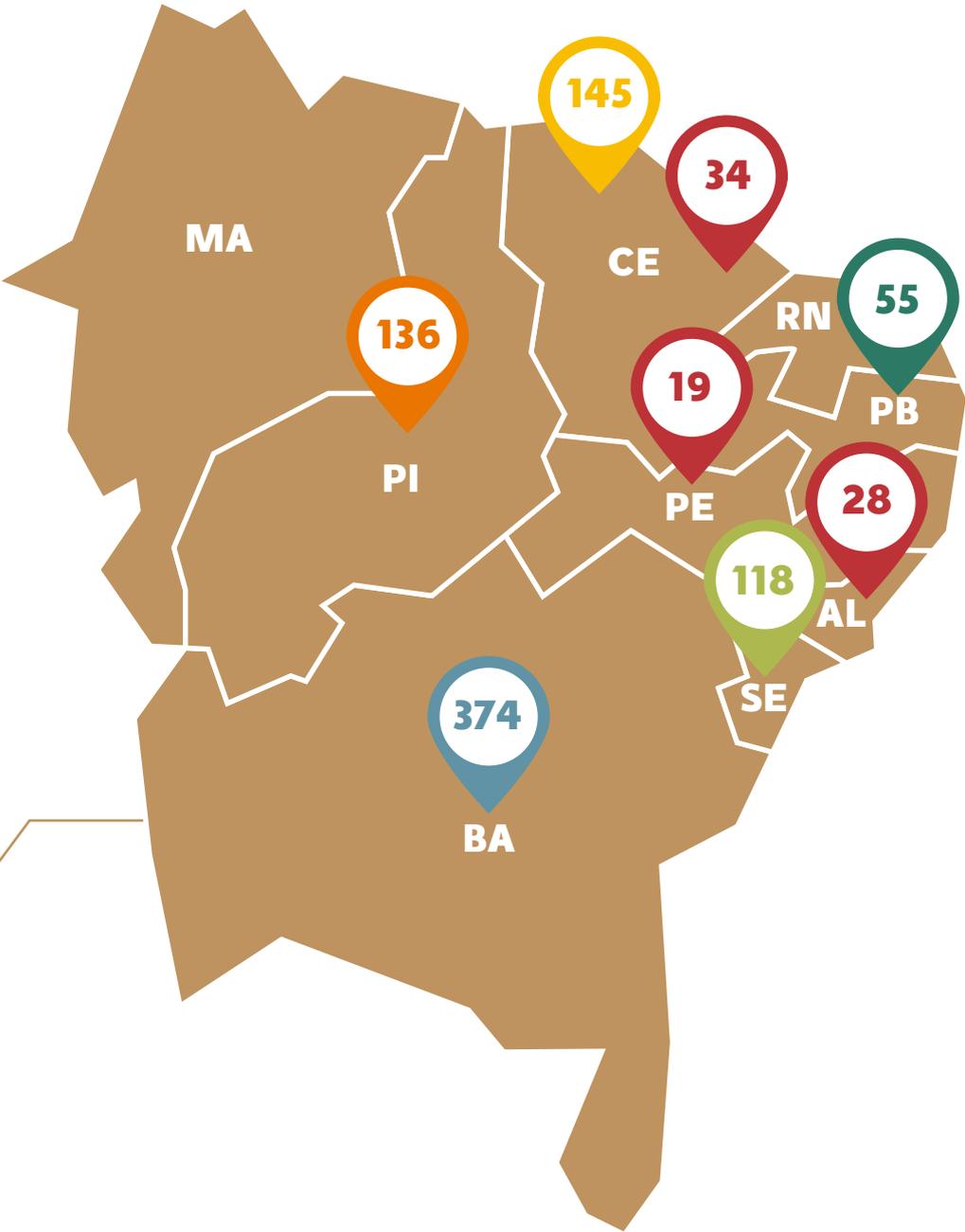


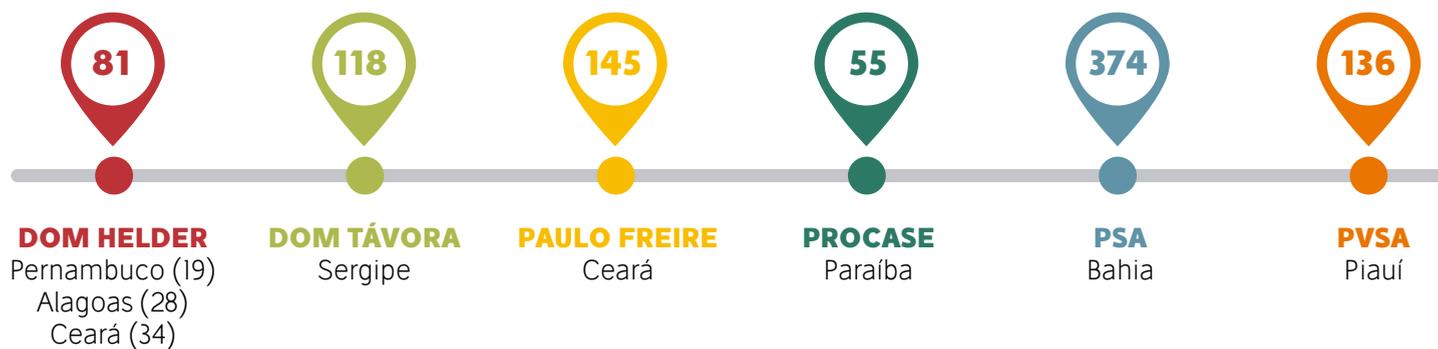
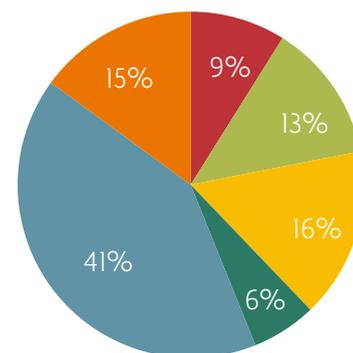
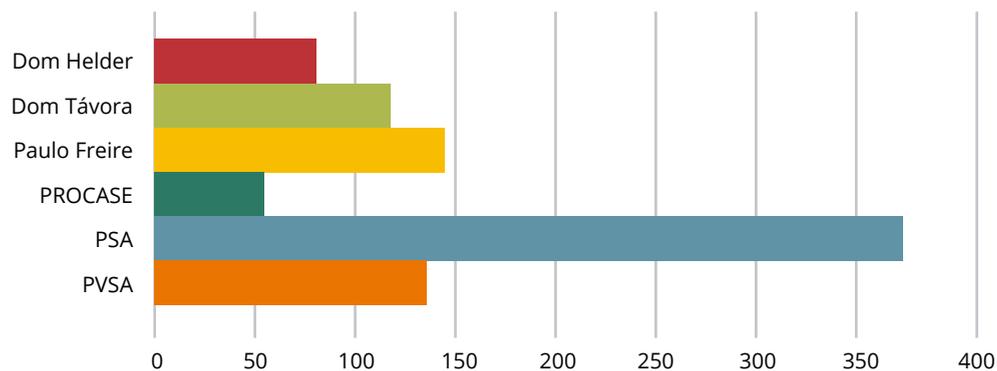
Número de agricultoras que hacen los apuntes en los Cuadernos Agroecológicos por proyecto y estado



909

agricultoras (total)
en siete estados del
Nordeste de Brasil





**Actuación del Fondo Internacional de
Desarrollo Agrícola (FIDA) en Brasil,
con apoyo del Programa *Semear*
Internacional** 12



Capítulo 1
Cuadernos Agroecológicos 15



Capítulo 2
**Análisis de un año de uso de los Cuadernos
Agroecológicos en los Proyectos FIDA** 21



Capítulo 3
**Caracterización socioeconómica de las
agricultoras monitoreadas en los proyectos
apoyados por el FIDA en Brasil** 25



Capítulo 4
**La división sexual del trabajo desde la
perspectiva del reparto de las tareas
domésticas** 33

Índice



Capítulo 5
Análisis económico de los Cuadernos Agroecológicos: la contribución de las agricultoras a la economía 41



Capítulo 6
Resultados del cruce de los datos de los Cuadernos Agroecológicos y de los cuestionarios socioeconómicos 59



Capítulo 7
La contribución de las agricultoras a la conservación de la sociobiodiversidad y la Seguridad Alimentaria y Nutricional (SAN) 67



Conclusiones 85

Referencias 87

Actuación del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) en Brasil, con apoyo del Programa Semear Internacional

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) es una agencia de inversión de las Naciones Unidas (ONU) que, en colaboración con los gobiernos estatales y federales, realiza acuerdos de préstamos y subvenciones para apoyar el desarrollo rural. En Brasil, el principal foco de inversión del FIDA es la región semiárida, donde promueve acciones destinadas a fomentar proyectos productivos de generación de renta agropecuaria, cooperativismo, asociativismo y acceso a mercados. Con un objetivo que tiene entre sus pilares la promoción de la seguridad alimentaria nutricional y la reducción de la pobreza en las zonas rurales, el FIDA fomenta el fortalecimiento de las actividades que tienen como público prioritario las mujeres, los jóvenes y las comunidades tradicionales.

El FIDA ya ha puesto a disposición más de 450 millones de dólares para la ejecución de 13 proyectos en Brasil, incluyendo contrapartidas gubernamentales. Actualmente, en 2021, se están ejecutando seis proyectos, que llegan a 250.000 familias directamente beneficiadas. Cinco de ellos están en asociación con gobiernos estatales a través de acuerdos bilaterales: Paraíba (Proyecto de Desarrollo Sostenible de Cariri, Seridó y Curimataú - Procase), Bahia (Proyecto *Pró-Semiárido*), Sergipe (Proyecto Dom Távora), Piauí (Proyecto *Viva o Semiárido*) y Ceará (Proyecto Paulo Freire). El Proyecto Dom Hélder Câmara (PDHC); con el gobierno federal, abarca once estados – Pernambuco, Ceará, Rio Grande do Norte, Alagoas, Bahia, Piauí, Paraíba, Sergipe, Maranhão, Minas Gerais y Espírito Santo.

Paralelamente a los proyectos, el FIDA también busca realizar acciones que vayan más allá del desarrollo productivo en las comunidades atendidas, estimulando el acceso a la información a través de programas de donación, como el Programa Semear Internacional (PSI). Operando en Brasil, el PSI tiene los siguientes ejes: Gestión del Conocimiento, Monitoreo y Evaluación, Comunicación, Diálogos de Políticas y Cooperación Sur-Sur y Triangular, con el apoyo operativo del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA). El Programa trabaja con los seis proyectos apoyados por el FIDA en Brasil, fortaleciendo sus capacidades mediante la realización de actividades que estimulan el conocimiento. El objetivo es facilitar el acceso a conocimientos e innovaciones contextualizados para convivir con la región semiárida.

Las actividades del PSI incluyen pasantías, formación, talleres y seminarios con técnicos y beneficiarios de los proyectos, formación técnica para gestores públicos, articulaciones institucionales, promoción del trabajo por la igualdad de género, apoyo a la recogida de datos socioeconómicos y a organización metodológica de los resultados, publicación de libros y producción de contenidos periodísticos y de comunicación en los formatos impreso y digital. El programa ha contribuido significativamente a la sistematización y difusión de buenas prácticas rurales en los proyectos del FIDA, tanto a nivel nacional como internacional.

Entendiendo el funcionamiento de cada uno de los componentes de rendimiento del PSI

Gestión del conocimiento

Capacitación, pasantías, reuniones temáticas y seminarios son las principales actividades que se desarrollan para fortalecer el conocimiento y el intercambio de conocimientos entre los proyectos, con la participación de los técnicos, los beneficiarios y las beneficiarias. Los temas más recurrentes son: acceso a los mercados, agroecología, género, gastronomía y cría de cabras. Muchos de estos eventos dan lugar a publicaciones que, en formato impreso y/o digital, contribuyen a potenciar y dar visibilidad a estas buenas prácticas y experiencias exitosas.

Seguimiento y Evaluación

Se imparte formación periódica a técnicos y técnicas de estas áreas, con la promoción de reuniones de grupos de trabajo y la participación de profesionales de otras instituciones. Un sistema integrado de gestión común a todos los proyectos del FIDA en Brasil, el Data. FIDA, es el principal producto desarrollado por el *Semear* Internacional en este componente, que contribuye a aumentar la calidad y la

precisión de la información recogida y procesada por los proyectos.

Comunicación

Como componente que impregna todos los demás, la Comunicación del *Semear* Internacional se sirve de diversos canales, como el portal y las redes sociales, para que el conocimiento y la información lleguen a los más diversos públicos. El sitio web incluye publicaciones (libros, guías, manuales y estudios), una colección de vídeos y fotos y una base de datos de buenas prácticas catalogadas, además de textos semanales creados y difundidos entre los proyectos del FIDA. Un producto reciente de esta área es el Premio Internacional de Periodismo *Semear*, que premia los mejores reportajes de Brasil sobre buenas prácticas rurales y que está en su primera edición.

Cooperación Sur-Sur y Triangular y Diálogos de Políticas

El objetivo de la Cooperación Sur-Sur y Triangular es fomentar nuevos conocimientos y redes mediante la internacionalización de sus acciones. A través de pasantías, cursos de formación y seminarios en los que participan países de América Latina y África, se abordan temas de interés común para la agricultura familiar, identificando técnicas y prácticas que pueden ayudar a los trabajadores rurales en su vida cotidiana. Además, el PSI pretende facilitar el diálogo sobre las políticas públicas, con el fin de apoyar los espacios de debate entre la sociedad civil, los gobiernos, el mundo académico y los asociados.



Informase más sobre las acciones del PSI, visita la biblioteca virtual y accede a los eventos realizados para formar parte de la red de difusión de buenas prácticas rurales en la región semiárida accediendo a www.portalsemear.org.br.



Caderneta Agroecológica

01

Cuadernos Agroecológicos

Debido a las relaciones de género establecidas en la sociedad, culturalmente el trabajo de las mujeres tiene menos valor que el realizado por los hombres. La división sexual del trabajo, que asigna el trabajo de los hombres a la esfera productiva y el de las mujeres a la esfera reproductiva, también jerarquiza el trabajo de los hombres sobre el de las mujeres, valiendo más un trabajo de hombres que de mujeres (HIRATA; KERGOAT, 2008). No es casualidad que el trabajo que realizan las mujeres sea invisible, sobre todo en la agricultura familiar, donde muchas veces se confunde el trabajo productivo con el reproductivo, como es el caso de los patios, que se consideran espacios de reproducción y cultivo para el autoconsumo, pero que también generan productos para la venta. Contribuyendo a esta invisibilidad, según Michelle Perrot (2005), existe un proyecto social, político y cultural para silenciar la historia de las mujeres, un recurso para ocultar e hacer invisibles sus acciones y discursos, ocultando y/o excluyendo a estos sujetos del texto histórico, creyendo que el texto histórico es la verdad absoluta e incuestionable de los hechos. Por lo tanto, para una visión más completa de la producción y los ingresos de la agricultura familiar y agroecológica, es necesario cuestionar la forma de ver el trabajo y la producción de las mujeres, basándose en la economía tradicional, que oculta el trabajo de las mujeres y excluye la producción de autoconsumo (que sostiene y garantiza la seguridad alimentaria y nutricional de las familias) de los elementos de los ingresos que miden el valor de la producción. Para arrojar luz sobre la producción y la renta de las mujeres, buscamos los fundamentos de la economía feminista, que, además de la renta, destaca

la contribución económica del trabajo que no produce mercancías, como el trabajo doméstico y de cuidados, y las referencias al bienestar y la autonomía, que, según Miriam Nobre (2012), tienden a combinar la producción para el autoconsumo y el mercado, así como una visión integrada del territorio bajo la gestión y el control de las poblaciones que lo habitan. Conciben mercados basados en relaciones de proximidad y ciclos cortos que tienen considerablemente menos impacto ecológico en el tejido social, con consecuencias positivas para la seguridad alimentaria y la calidad de vida de toda la comunidad local, dando así visibilidad al trabajo y la producción por parte de las mujeres.

El intenso movimiento económico en los patios de las agricultoras familiares de la Zona da Mata, en Minas Gerais, debido principalmente al acceso de las familias a políticas como el Programa de Adquisición de Alimentos (PAA) y el Programa Nacional de Alimentación Escolar (PNAE), llamó la atención sobre la necesidad urgente de profundizar en la producción realizada por las mujeres en los patios, además de la producción llevada a cabo por las mujeres en el conjunto de la propiedad, que hasta entonces había sido poco investigada en los estudios sobre la renta y la producción en la agricultura familiar, con el fin de asesorar mejor a las familias, especialmente a las mujeres, para acceder a dichas políticas. Incluso los datos sobre la comercialización de los productos de las mujeres y su acceso a las políticas públicas de comercialización de la agricultura familiar no proporcionan la dimensión real de la contribución de las mujeres a la producción y a la renta de la agricultura familiar, como nos alertaron Emma Siliprandi y

Rosangela Cintrão (2011) a partir de un estudio sobre el acceso de las mujeres al PAA: “Se constató que, aunque las mujeres estén participando directamente en la producción, la comercialización de los productos de la agricultura familiar todavía se hace, en la mayoría de los casos, con el Documento de Identificación Fiscal del hombre. Las mujeres productoras rurales tienen, en general, dificultades para participar en la comercialización, debido a sus atribuciones de género. “A partir de estas demandas, el Centro de Tecnologías Alternativas de Zona da Mata (CTA-ZM)¹, en colaboración con el Movimiento de Mujeres de la Zona da Mata y Leste de Minas, con el fin de medir y dar visibilidad al trabajo de las agricultoras agroecológicas, creó en 2011 el instrumento Cuaderno Agroecológico, teniendo en cuenta que el acto de anotar la producción no es muy común en la agricultura familiar, y menos aún en la producción de las mujeres, y, para que las agricultoras empezaran a registrar su producción, tendría que ser un instrumento necesariamente sencillo en el que las anotaciones pudieran hacerse rápidamente.

Conoce el Cuaderno Agroecológico

El Cuaderno Agroecológico tiene cuatro columnas para organizar la información sobre la producción de las mujeres. En él se registra diariamente lo que se vendió, donó, intercambió y consumió, a partir de todo lo que se cultiva en los espacios donde las mujeres dominan las unidades productivas de la agricultura familiar y campesina, desde la producción agrícola hasta la artesanía y el procesamiento. El Cuaderno Agroecológico fue creado como un instrumento político-pedagógico para la formación de las mujeres, en un primer momento con el objetivo de empoderarlas a través de la visibilidad generada y de la concienciación sobre la importancia de su propio trabajo, tomando como punto de partida su percepción de la importancia de su participación en la producción y la renta familiar, contribuyendo así a la promoción de la autonomía de las mujeres. Pero en cuanto aparecieron los primeros informes de las notas, con resultados parciales sorprendentes para las mujeres y el equipo del proyecto, el Cuaderno demostró ser un instrumento eficaz para el seguimiento de la producción de las mujeres, valorando su producción casi invisible para el autoconsumo, el canje, la donación y la venta.



¹ El Centro de *Tecnologías Alternativas da Zona da Mata* es una organización con más de 30 años de experiencia en la promoción de la agroecología para la agricultura familiar en la región de la Zona da Mata de Minas Gerais.

A partir de la interacción con el Grupo de Trabajo de Mujeres de la Articulación Nacional de Agroecología (ANA)², en 2013 el Cuaderno fue implementado en otras regiones de Brasil en asociación con la Red de Mujeres Emprendedoras Rurales de la Amazonia; la Red de Mujeres Productoras del Nordeste y la Red de Feminismo y Agroecología del Nordeste; el GT Género y Agroecología de la Región Sudeste; y el Movimiento de Mujeres Campesinas del Sur de Brasil, a través del Programa de Formación en Feminismo y Agroecología. En esta iniciativa, solo se sistematizaron los datos de los Cuadernos de dos microrregiones: la Zona da Mata, en Minas Gerais, y el Sertão del Pajeú, en Pernambuco, revelando una consistencia de datos no encontrada en estudios anteriores. Con la necesidad de analizar los datos nacionales, entre 2016 y 2018, se llevó a cabo una investigación en una asociación entre las redes regionales mencionadas, el GT Mujeres de la ANA, la Universidad Federal de Viçosa (UFV) y la Universidad Federal Rural de Pernambuco (UFRPE), reuniendo a otros colaboradores. En total, se sistematizaron trescientos Cuadernos Agroecológicos de dieciséis estados de Brasil. Inspirado en los resultados de este proceso nacional, el Programa Semear Internacional, en asociación con el CTA-ZM y el Grupo de Trabajo de Mujeres de la Articulación Nacional de Agroecología (*GT Mulheres da ANA*), propuso en 2018 el “Proyecto de Capacitación y Difusión para el Uso Consciente de los Cuadernos Agroecológicos en los proyectos apoyados por el FIDA en Brasil”, con el objetivo de sistematizar la producción de las agricultoras acompañadas por proyectos ubicados en la región semiárida brasileña. El proyecto se desarrolló a partir de junio de 2019 en colaboración con los Proyectos Dom Távora, en Sergipe; Paulo Freire, en Ceará; Dom Hélder Câmara II, en Alagoas, Ceará y Pernambuco; Procace, en Paraíba; Proyecto *Viva o Semiárido*, en Piauí; y el Proyecto *Pró-Semiárido*, en Bahia, en 111 municipios, donde se sistematizaron los Cuadernos de 879 mujeres de

415 comunidades rurales directamente implicadas en el proceso, además de involucrar a sus familias, al personal técnico y a los gestores del proyecto. El proceso de sistematización de los Cuadernos Agroecológicos, promovido por el Programa Semear Internacional, siguió básicamente la misma metodología creada y probada a partir de la experiencia del GT Mujeres de ANA, con una diferencia, que fue la de contar con la contraparte de los proyectos para la realización de seminarios y/o encuentros estatales y municipales, además del apoyo del GT sobre equidad de género de los proyectos del FIDA en Brasil³ y por todo el trabajo de campo de aplicación de los Cuestionarios Socioeconómicos y Mapas de Sociobiodiversidad, de asesoría, de capacitación de las mujeres y recolección de datos, todo ello a cargo de los equipos de los proyectos. La investigación se hizo en otra forma de ver la agroecología y el trabajo de las mujeres, basada en el Cuaderno Agroecológico, destacando la producción de las mujeres que normalmente no es percibida ni valorada por la familia, pero que es fundamental para la economía del agroecosistema, arrojando luz sobre el papel de las mujeres como productoras de alimentos y generadoras de ingresos, llevando la reflexión a estas mujeres sobre la importancia de su trabajo en la agricultura familiar y campesina, y presentando elementos para una mejor relación de género en la unidad familiar y en los procesos de asistencia técnica y extensión rural (ATER) llevados a cabo por las organizaciones asesoras.

Para iniciar el proceso, se realizó un seminario inicial en la UFRPE en Recife, en junio de 2019, con la participación de aproximadamente ochenta personas, entre técnicos (as), agricultoras y gestoras (es) de los proyectos involucrados, para presentar y sensibilizar a las organizaciones asociadas del Programa *Semear* Internacional sobre el “Proyecto de Capacitación y Difusión para el uso Consciente de los Cuadernos

² Grupo de Trabajo creado en 2004.

³ El GT de equidad de género de los proyectos del FIDA en Brasil está compuesto por el equipo de asesoras de género, raza y etnia de los seis proyectos actuales (Sena, Elizabeth, Sarah, Gleiciane, Amarize y Maria do Carmo), por la coordinadora y por la gestora de gestión del conocimiento del Programa *Semear* Internacional (Fabiana y Aline), y por la consultora de género del FIDA (Rodica).

Agroecológicos en Proyectos apoyados por el FIDA en Brasil". Los objetivos del evento eran presentar la metodología de uso de los Cuadernos Agroecológicos a los proyectos y organizaciones asociadas; debatir la experiencia de la sistematización nacional de los Cuadernos Agroecológicos y sus impactos en la vida de las mujeres participantes, así como de los equipos técnicos; presentar y discutir la propuesta de sistematización de los Cuadernos Agroecológicos en la región Nordeste de Brasil; fortalecer un proceso de capacitación sobre Género, Feminismo y Agroecología para técnicos (as) de las organizaciones asociadas al FIDA en el Nordeste de Brasil; profundizar la discusión sobre la metodología feminista en la implementación y ejecución de los proyectos desarrollados en asociación con el Programa Semear Internacional; fortalecer el GT de Género de los proyectos apoyados por el FIDA para que pueda desempeñar el papel de acompañamiento general del proceso. A partir de ese momento, los seis proyectos apoyados por el FIDA en Brasil iniciaron el proceso de multiplicación, capacitación y uso de los Cuadernos con las agricultoras y el equipo técnico.

Una herramienta feminista para visibilizar la producción y el trabajo de las agricultoras

A partir de un proceso de investigación-acción con los seis proyectos apoyados por el FIDA en Brasil, se recogieron y analizaron los resultados relacionados con la producción y la contribución económica, ambiental y sociopolítica de las mujeres, así como su autorreconocimiento respecto al valor de su producción. La investigación comenzó cuestionando las bases de la economía hegemónica, que solo considera como parte de la economía aquellas actividades que generan recursos monetarios, es decir, solo las relacionadas con el mercado. De este modo, muchas de las actividades que son responsabilidad de las mujeres son como

invisibles o desestimadas por esta perspectiva de la economía, centrada en la lógica mercantil. Para una mirada contrahegemónica de la economía que permita visibilizar el conjunto de actividades realizadas por las mujeres en la sociedad, dialogamos con las reflexiones propuestas por las economistas feministas. Ellas afirman que la noción de economía debe incorporar todas las actividades necesarias para la sostenibilidad de la vida humana. Los datos revelaron la importante producción de las mujeres para la venta y el autoconsumo, así como para el canje con el vecindario y las donaciones a las escuelas, las fiestas comunitarias y las actividades religiosas, entre otras. Las prácticas de la donación y el canje son fundamentales para fortalecer el tejido social de los territorios y, como señala Cristina Carrasco (2013), promueve un cambio de eje y de objetivo social y económico y provoca cambios de paradigmas y, en consecuencia, crea una nueva lógica económica en desafío a la economía capitalista que ahora más que nunca necesita entender que dicha práctica surge de las formas de relación que construimos, y no lo contrario, como pretende hacernos creer el capital financiero que se apropia de todo. Aun con algunas limitaciones y dificultades para mantener el apunte de los Cuadernos, las mujeres quedaron impresionadas con los resultados y motivadas con el ejercicio de anotación, a partir de una nueva visión adquirida sobre su producción. A partir de la investigación, concluimos que los Cuadernos Agroecológicos arrojan luz sobre las actividades no monetarias realizadas por las mujeres (como el consumo, la donación y el canje), considerándolas en los análisis económicos, al tiempo que aportan una reflexión a las agricultoras sobre su producción y el valor e importancia de la misma, permitiendo cambios en la planificación de la producción y aportando visibilidad, empoderamiento y autonomía a las mujeres que utilizaron el instrumento. En base a esto, podemos afirmar que las actividades realizadas para el autoconsumo y el conjunto de actividades realizadas para la reproducción de la vida, como el trabajo doméstico y de cuidados, también deben ser consideradas como parte fundamental de la economía de las familias de agricultores. Según los equipos técnicos de los proyectos, la sistematización de

Los Cuadernos Agroecológicos ha ayudado a reflexionar sobre la producción y el trabajo de las mujeres en la agricultura familiar, los tipos de productos que producen y el significado de esta producción para la ATER. Los datos sistematizados de los Cuadernos muestran los desafíos de la producción; la importancia de lo intercambiado y donado por las mujeres, alimentando las relaciones de solidaridad en las comunidades; la importancia de la producción para el autoconsumo en el mantenimiento de la seguridad alimentaria y nutricional de las familias; la diversidad de la composición de los ingresos generados por las mujeres; y también da visibilidad al trabajo desarrollado por ellas. La reflexión colectiva sobre los datos permite cuestionar el papel subordinado al que están sometidas las mujeres en la agricultura familiar y muestra la importancia de una ATER inclusiva y comprometida con la realidad de las mujeres para generar impactos positivos en los ingresos y la seguridad alimentaria de las familias.

Los Cuadernos promueven la inclusión de la producción diaria de las mujeres en el análisis económico de la producción familiar y revelan un ingreso que antes era invisible, pero que es esencial para la producción de alimentos y el mantenimiento de las familias en el campo. Al incorporar los Cuadernos Agroecológicos, generamos elementos para la reflexión sobre el trabajo de las mujeres y para orientar la forma en que la ATER debe ponerse al servicio de ellas con los objetivos de mejorar los ingresos y la calidad de vida de las familias rurales mediante la mejora de los sistemas de producción; los mecanismos de acceso a los mercados, al crédito y a la financiación; los servicios y los ingresos de forma sostenible. La metodología de los Cuadernos Agroecológicos contribuye a revelar que las mujeres producen de forma resiliente, sana y respetando la vida, siendo mucho menos dependientes de los recursos externos, construyendo sistemas mucho más sostenibles que los convencionales. Llamar la atención sobre la producción de los patios permite comparar los ingresos de los distintos subsistemas de la unidad familiar e incorporar algunas estrategias adoptadas por las mujeres, a lo largo del sistema de producción familiar. Los datos de la producción de los

patios también permiten justificar futuros proyectos para los territorios, centrados en la producción de los patios, la seguridad alimentaria y el autoconsumo. Se percibe que la sistematización de los Cuadernos Agroecológicos permite el reconocimiento y la visibilidad del trabajo de las mujeres, además de contribuir a llevar el debate sobre las cuestiones de género a las organizaciones, señalando la necesidad de trabajar en profundidad algunos temas importantes para cualificar el trabajo desarrollado con las agricultoras, como la división sexual del trabajo, las desigualdades de género en la agricultura familiar, la violencia doméstica, ATER para mujeres, entre otros. La metodología de los Cuadernos Agroecológicos está permitiendo el seguimiento de la producción de las mujeres de forma sencilla y fácil, aportando datos que se pueden cruzar con las acciones de ATER. Esta metodología puede contribuir a la revisión de los sistemas de monitoreo de los proyectos, acercando los indicadores económicos a los sociales, incluyendo datos sobre la contribución económica de las mujeres más allá de la producción anual, la producción de cultivos, la producción animal y a los mercados convencionales. La metodología ha permitido que las agricultoras se reúnan en las comunidades o en talleres para intercambiar experiencias, informar de lo que les ocurre, escucharse mutuamente e idear soluciones a los problemas de forma conjunta, aportando autonomía a las mismas y, en ocasiones, prescindiendo del papel de las técnicas para proponer soluciones a todos los problemas. El proceso de capacitación, indispensable en la metodología propuesta, cuando es bien ejecutado, continuo y con la participación tanto de los equipos técnicos como de las agricultoras, fortaleció la sistematización de los Cuadernos Agroecológicos y permitió que las agricultoras entendieran los apuntes en los Cuadernos como parte de este proceso de la capacitación.



02 Análisis de un año de uso de los Cuadernos Agroecológicos en los Proyectos FIDA

El presente estudio aporta información actualizada con el análisis del uso de los Cuadernos Agroecológicos para el periodo de septiembre de 2019 a septiembre de 2020, totalizando 13 meses de apuntes.

Es bien sabido que el proceso de recogida de datos primarios es un reto. En el caso de los Cuadernos, hay algunas dificultades asociadas a este proceso, ya de por sí complejo. Esto se debe a que los Cuadernos se basan en apuntes hechos por las informadoras y, naturalmente, las percepciones individuales son diferentes en relación con la producción, la relación económica y la valoración de aquellos elementos que no se convierten en mercancía (lo que llamaremos a posteriori las relaciones socioeconómicas no monetarias – canje, donación y consumo). Este punto, por sí mismo, ya establece algunas particularidades que deben ser consideradas en el proceso de sistematización.

Además, los Cuadernos se aplican en territorios que, a pesar de compartir algunas características, tienen especificidades y heterogeneidades que deben expresarse en los análisis, desde el punto de vista metodológico y en la visión sobre los resultados. También por ello, el proceso de digitalización, tabulación y sistematización de los Cuadernos acabó por no seguir un estándar único, aunque este hubiera sido presentado y definido de común acuerdo con los proyectos, y revisto en momentos de reflexión llevados a cabo virtual y presencialmente a lo largo de la consultoría. A partir de ahí, a lo largo del proceso, el equipo de sistematización se enfrentó a algunos retos no previstos en un principio.

Tras estas consideraciones iniciales, con la información presistematizada por los equipos, el primer paso fue llevar a cabo un proceso de selección, que comenzó incluso antes de la sistematización de los Cuadernos. Se identificaron y corrigieron algunos problemas típicos, como la falta de informaciones sobre la relación económica o el valor del producto, lo que llevó a no tenerlas en cuenta.

Los retos también se extendieron a la aplicación de los cuestionarios. Dado que los Cuestionarios para la Caracterización del Perfil Socioeconómico (CCS) fueron aplicados en diferentes momentos y por diferentes personas, se identificaron varios errores de llenado, pero sin un patrón evidente. Además, muchas respuestas estaban en blanco en diferentes secciones del CCS para diferentes proyectos, lo que dificultó la profundización del análisis de ciertos parámetros para los datos agregados.

Es importante señalar que la información mensual sobre los proyectos expresa la diversidad de agricultoras que han participado en el proceso de utilización de los CA (Cuadernos Agroecológicos), en una dinámica muy viva, ya que algunas han comenzado los apuntes en los en el último mes. La entrada de nuevas agricultoras o su retirada, por diferentes motivos, requirió la actualización mensual de la lista de registro de todos los proyectos. En algunos meses, algunas agricultoras no pudieron tomar notas por motivos personales o, dada la pandemia, en los últimos meses algunas no pudieron comunicarse. Estos motivos son diversos y van desde las limitaciones prácticas de la producción (como las inundaciones, la

estación seca o la sequía) hasta la pluriactividad, es decir, cuando la agricultora empieza a dedicarse a otra actividad (normalmente no agrícola); enfermedades que sufre la agricultora o alguien de su familia; los viajes prolongados, etc.

Finalmente, a pesar de que la diversidad de situaciones relatadas anteriormente ha supuesto una reducción de la base de información viable para el análisis, se constituyó una base de datos de 213.238 (doscientos trece mil, doscientos treinta y ocho informaciones), que permitió una aproximación o una profundización de la realidad de las agricultoras, capaz de subvenir a análisis bastante interesantes a diferentes niveles.

Esta publicación complementa el libro publicado por el Programa Semear Internacional en 2020 “Cuadernos Agroecológicos y Mujeres del Semiárido – Tomadas de la Mano para Fortalecer la Agroecología”, que presentó el análisis de los primeros seis meses de uso de los Cuadernos en el período de agosto de 2019 a febrero de 2020 cuando 879 mujeres rurales de la región semiárida utilizaron la herramienta. A partir de una división por temas, ese libro reflexionó de manera más profundizada sobre la participación económica de las mujeres en la renta familiar mensual, sobre la construcción de asistencia técnica rural feminista, sobre la división sexual del trabajo, y sobre la relación de los patios productivos con la seguridad alimentaria y nutricional. Acceda a la publicación en portalsemear.org.br.



Después del Cuaderno

Por Marcilene Araújo

*Agricultora de la Comunidad São José dos Cocos/Ipiranga do Piauí.
Beneficiaria del Proyecto Viva o Semiárido.*



La preocupación es lo que cambió
Una productora despistada era yo
Que trabajaba sabía
Pero no cuánto producía

El Cuaderno agroecológico llegó para cambiar
Pues antes solo era trabajar
Al final del día estaba cansada
Pensaba que no había hecho nada
El Cuaderno llegó para cambiar
Tomar lo que ya teníamos y actualizar

De las grandes tecnologías aprovechar
De este recurso disfrutar
Hablar y producir
Lo percibe después de escribir

De lo que vale mi empeño
Del total de la suma
Lo que el niño vistió y comió
Entonces a la tecnología sonrió

El fin de semana también se puede relajar
A olvidar el trabajo y a descansar
Llamar a unas amigas
Charlar y recordar con las antiguas

Una rueda de conversación no hay nada mejor
Para ponernos al día



03

Caracterización socioeconómica de las agricultoras monitoreadas en los proyectos apoyados por el FIDA en Brasil

El universo de agricultoras vinculadas a los Cuadernos Agroecológicos por Proyecto y su distribución según municipios y estados, se muestra en la Tabla 1:

Tabla 1. Número de agricultoras por proyecto, Estado y municipios implicados

Proyecto, Estado y municipios	Número de agricultoras
Proyecto Dom Távora	
Sergipe	115
Aquidabã	21
Aracaju	11
Caraíbas	7
Japoatã	2
Nossa Senhora Aparecida	10
Pacatuba	13
Poço Verde	21
Simão Dias	19
Tobias Barreto	11
Proyecto Paulo Freire	
Ceará	145
Aiuaba	2
Antonina do Norte	1
Araripe	6

Proyecto, Estado y municipios	Número de agricultoras
Proyecto Paulo Freire	
Assaré	8
Campos Sales	2
Coreaú	3
Hidrolândia	2
Ipu	9
Ipueiras	9
Massapê	5
Nova Olinda	2
Olinda	2
Parambu	7
Pires Ferreira	5
Potengi	3
Quiterianópolis	15
Reriutaba	12
Salitre	4
Santana do Cariri	9
Sobral	27
Tauá	12
Proyecto Dom Hélder Câmara II (PDHC II)	
Alagoas	28
Água Branca	2
Arapiraca	2
Craíbas	2
Girau do Ponciano	2
Inhapi	4
Jacaré dos Homens	1
Lagoa da Canoa	3

Projecto, Estado y municipios	Número de agricultoras
Projecto Dom Hélder Câmara II (PDHC II)	
Monteirópolis	1
Olho D'Água das Flores	1
Palmeira dos Índios	2
Pariconha	1
Piranhas	1
Poço das Trincheiras	2
Santana do Ipanema	1
Senador Rui Palmeira	1
Tanque D'Arca	1
Traipu	1
Ceará	34
Ipu	4
Quixadá	7
Quixeramobim	11
Santa Quitéria	10
Não identificado	2
Pernambuco	19
Agrestina	1
Bezerros	2
Cumarú	2
Cupira	2
Gravatá	1
Orobó	4
Riacho das Almas	1
Salgadinho	1
Santa Maria do Cambucá	2
Taquaritinga do Norte	1

Proyecto, Estado y municipios	Número de agricultoras
Proyecto Dom Hélder Câmara II (PDHC II)	
Vertente do Lério	2
Proyecto Procasa	
Paraíba	55
Alcantil	1
Barra de Santana	14
Boqueirão	1
Caturité	3
Congo	6
Cubati	8
Nova Palmeira	1
Picuí	5
Remígio	4
Santa Luzia	2
Sumé	10
Proyecto Pró-Semiárido (PSA)	
Bahia	370
Andorinha	3
Antônio Gonçalves	4
Caém	8
Caldeirão Grande	11
Campo Alegre de Lourdes	18
Campo Formoso	23
Capim Grosso	14
Casa Nova	6
Curaçá	5
Filadélfia	14
Itiúba	11

Proyecto, Estado y municipios	Número de agricultoras
Proyecto Pró-Semiárido (PSA)	
Jacobina	16
Jaguarari	7
Juazeiro	24
Miguel Calmon	12
Mirangaba	12
Ourolândia	20
Pilão Arcado	29
Pindobaçu	7
Ponto Novo	7
Queimadas	12
Quixabeira	20
Remanso	19
Saúde	15
Senhor do Bonfim	6
Sento Sé	11
Serrolândia	6
Sobradinho	3
Uauá	9
Umburanas	10
Várzea Nova	8
Proyecto Viva o Semiárido (PVSA)	
Piauí	138
Bela Vista do Piauí	10
Betânia do Piauí	8
Campo Grande	16
Francisco Santos	23
Ipiranga do Piauí	19

Proyecto, Estado y municipios	Número de agricultoras
Proyecto <i>Viva o Semiárido</i> (PVSA)	
Itainópolis	15
Oeiras	9
Picos	20
Queimada Nova	8
São Raimundo Nonato	10
Total Geral	909

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del Cuaderno.

Como se puede ver en la Tabla 1, a lo largo de estos 13 meses se ha realizado un seguimiento de 909 agricultoras, tomando notas en los Cuadernos Agroecológicos, distribuidos en 112 municipios. 642 respondieron al CCS, cuyas informaciones descriptivas se presentarán a lo largo de este documento.

El análisis estadístico descriptivo de los Cuadernos Agroecológicos y de los CCS sistematizados mostró que, del total de 642 agricultoras, el 60% están casadas y el 16% en unión estable (ver Tabla 2). Además, menos del 4% declaró vivir sola, y cuando no viven con el cónyuge y los (as) hijos(as) (la mayoría de los casos), es también con sobrinos, padres o abuelos. También se observa que el 88% tiene hijas (os), de las cuales el 88% tiene hasta 5 hijas(os). La edad media de las agricultoras es de 45 años.

Tabla 2. Estado civil de las agricultoras

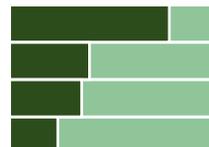
Estado Civil	Proporción
Casada	60%
Divorciada	2%
Separada	2%
Soltera	11%
Unión estable	16%
Viuda	3%
Sin respuesta	6%
Total general	100%

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.



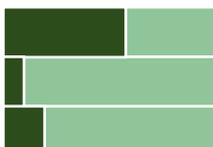
EN CUANTO AL COLOR U ORIGEN ÉTNICO

53% se declaró parda;
22% se declaró negra;
75% de las agricultoras pueden considerarse mujeres negras, según la clasificación del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE).



EN CUANTO AL ACCESO AL AGUA

73% de las agricultoras tienen una cisterna para beber. En algunos casos, existen otras infraestructuras complementarias para el acceso al agua: el **39%** tiene una cisterna de producción, el **31%** tiene un pozo artesiano y el **21%** recibe agua a través de un camión cisterna.



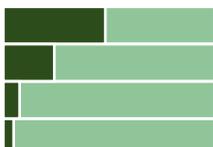
EN CUANTO A LA CATEGORÍA

64% se identifican como agricultora familiar;
9% como pobladora;
16% como *quilombola*.
En menor proporción, también se dan las siguientes identidades socioculturales: agroextractivista, comunidad de fondo de pastos, indígena, mariscadora, pescadora y ribereña.



EN CUANTO AL EXTRACTIVISMO

57% de las agricultoras extraen bienes naturales de la *caatinga*.



EN CUANTO A LA ESCOLARIDAD

48% tiene la enseñanza primaria incompleta;
22% completó la enseñanza secundaria;
8% continuó sus estudios y tiene educación técnica o superior (completa o no) y el **4%** es analfabeta.



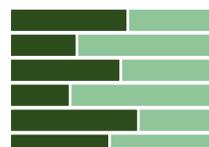
EN CUANTO LAS POLÍTICAS PÚBLICAS ACCEDIDAS

55% acceden al Programa Bolsa Familia (PBF);
40% acceden al Servicio de Asistencia Técnica y Extensión Rural (ATER).
En este caso, dado que todas las agricultoras reciben apoyo de los proyectos, es posible que hubo algunas dificultades de comunicación al aplicarles el cuestionario, lo que ocasionó un menor porcentaje de agricultoras que informaron haber recibido asesoramiento técnico.



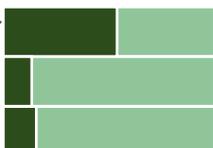
EN CUANTO AL TRABAJO

81% de las agricultoras declaran que no trabajan fuera de casa;
86% declaró ser la principal responsable del trabajo doméstico en el hogar, mientras que otras lo compartían con otros miembros de la familia.



EN CUANTO AL ACCESO A LOS MERCADOS

60% vende en casa y el **36%** en la comunidad.
55% participa en grupos productivos o de interés, de los cuales el **33%** son formales, el **68%** son mixtos (es decir, compuestos por hombres y mujeres), y el **48%** forman parte de alguna organización económica, principalmente asociaciones.



EN CUANTO A LA TIERRA

Poco más de la mitad (**54%**) son propietarias de sus tierras y el **12%** acceden a ellas a través de contrato de comodato. Entre las que poseen tierras, solo el **18%** tiene la documentación en su nombre.



EN CUANTO LA ORGANIZACIÓN SOCIOPOLÍTICA

82% de las agricultoras participan en algún tipo de asociación, no necesariamente a través del grupo de interés, y el **45%** participan en algún tipo de sindicato. En la mayoría de los casos, ocupan puestos de dirección, tanto en las asociaciones como en los sindicatos.

En general, esta descripción también representa las realidades específicas de las áreas de operación de los proyectos apoyados por el FIDA relacionados con los Cuadernos Agroecológicos.



04 La división sexual del trabajo desde la perspectiva del reparto de las tareas domésticas

La economía feminista es un campo teórico muy diverso, con varias corrientes que producen análisis según las influencias tanto de la teoría feminista como de la economía. Los análisis aquí realizados se inspiran en una corriente denominada por algunas autoras – como Amaia Pérez Orozco – como Economía Feminista de la Ruptura, que propone la necesidad de rupturas epistemológicas, metodológicas y políticas con las escuelas de pensamiento dominantes, sus conceptos y lógicas explicativas (OROZCO, 2005). Entre estas rupturas se encuentra el cambio de enfoque del debate económico del mercado para la sostenibilidad de la vida.

Un concepto especialmente importante para este campo teórico es el de la División Sexual del Trabajo, propuesto por Danièle Kergoat (2003), que contribuye a entender cómo los prejuicios de género son responsables de reproducir patrones que alimentan un ciclo de desigualdades estructurales para las mujeres. Según Kergoat (2003), la división sexual del trabajo es históricamente adaptable y se rige por dos principios: el de la separación y el de la jerarquía. El primero impone una supuesta separación entre las actividades de los hombres y de las mujeres, asignando a ellas las actividades de reproducción social. El segundo afirma que las actividades productivas, asignadas a los hombres, tienen mayor valor social que las actividades reproductivas, creando límites y jerarquizando las relaciones basadas en prejuicios de género.

Estos sesgos se refuerzan aún más en las zonas rurales, y sus contradicciones se observan fácilmente

en las relaciones laborales, ya que gran parte de las actividades productivas de las mujeres rurales se desarrollan en torno al hogar y, por ello, se consideran una extensión del trabajo doméstico. Esto es lo que ocurre con la producción en los patios traseros, el trabajo en el huerto, el cuidado de los animales pequeños y el procesamiento, cuando se hace en las instalaciones del hogar, que no se consideran como trabajo y no se les reconoce su contribución económica. Veremos a continuación que es de los patios – un espacio liderado por las mujeres – de donde provienen gran parte de los alimentos de la familia y, en muchos casos, también los productos comercializados, como se expondrá en los apartados posteriores.

Además, las mujeres no solo participan en el trabajo productivo, sino que también son responsables en gran medida del trabajo reproductivo.

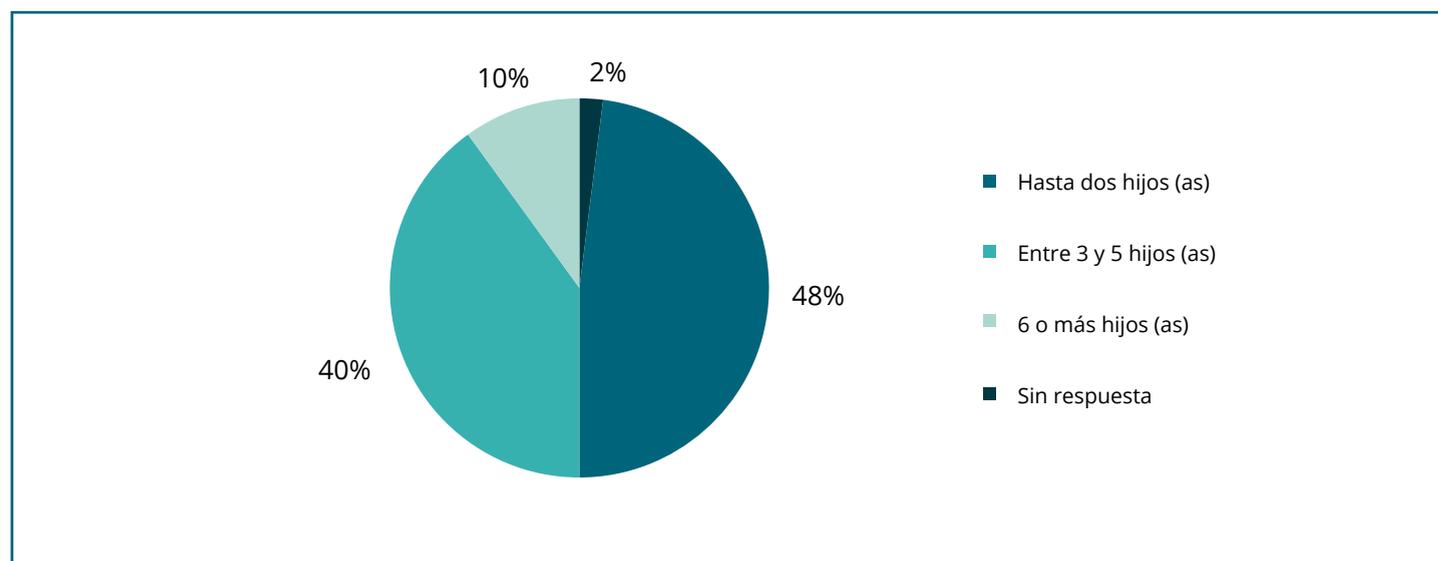
Para iniciar este debate, en este apartado se presentan datos sobre la composición de la familia y la división del trabajo dentro del hogar. Con el fin de establecer algunos patrones, se presentará información comparativa con los datos de la Encuesta Nacional de Hogares (PNAD - *Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios*) de 2019 (IBGE, 2019) para los estados donde están los proyectos.

Como se muestra en la Tabla 2, la mayoría de las mujeres que participan en el trabajo con los Cuadernos Agroecológicos están casadas o en una unión estable (76%).

De estas 487 mujeres, solo 6 mantienen una relación homoafectiva, es decir, el 97% de ellas tienen como pareja a un hombre que, casi en su totalidad, reside junto a la agricultora.

Además, según los datos de los CCS, el 88% de las agricultoras entrevistadas tienen hijos (as). De ellas, casi la mitad tiene como máximo dos hijos (as), como se ilustra en la figura 1.

Figura 1. Distribución del número de hijos (as) de las agricultoras que son madres



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Entre las 566 agricultoras con hijos (as), 67, es decir, el 12%, ya no residen con ellos (as) – es el caso de las agricultoras que solo tienen hijos (as) adultos (as) – y el 41% de las mujeres residen con un máximo de 2 hijos (as).

Se trata de una cuestión importante que podría dar indicaciones para analizar el impacto que el cuidado de los (as) hijos (as) – en el caso de las mujeres que residen con hijos (as) pequeños (as) – podría tener en la producción económica de las agricultoras. Sin embargo, el porcentaje de “sin respuesta” a esta pregunta fue del 34%, lo que indica un margen de error relativamente alto.

La edad media de los niños es una información con poca capacidad descriptiva en este caso, porque la desviación estándar del número de niños es muy alta. Esto significa que la muestra es muy heterogénea: hay agricultoras cuyos hijos (as) son bebés o niños pequeños, y otras cuyos (as) hijos (as) más jóvenes tienen 40 años. Una posibilidad de descripción con mayor potencial de interpretación es verificar la proporción de hogares con niños mayores de 14 años, que pueden contribuir al trabajo doméstico y como fuerza de trabajo para la producción, y los hogares con niños menores de 10 años, que sugieren una rutina con mayor carga de trabajo de cuidados y, por lo tanto, menos tiempo para el trabajo productivo.

En este sentido, se comprueba que el 33% de las 566 madres entrevistadas tienen hijos (as) menores de 10 años, y el 38% de ellas solo tienen hijos (as) en esta franja de edad. Es decir, 71 agricultoras de la muestra solo son madres de niños menores de 10 años.

No solo eso, se observa que, de forma global, 325 o el 57% de las 566 madres entrevistadas tienen hijos (as) con edades iguales o superiores a los 14 años. En el 82% de estos hogares, un hijo o hija de 14 años o más participa en el trabajo doméstico.

Este patrón difiere cuando se aplica un corte de color y etnia entre las agricultoras, como se presenta en la Tabla 3:

Tabla 3. Proporción de agricultoras con hijos (as) por color y etnia

Color/Etnia	Promedio de hijos(as)	Hijos(as) menores de 10 años	Hijos(as) mayores de 14 años
Blancas	2,9	22%	67%
Pardas	2,9	21%	58%
Pueblos indígenas	5,5	0%	100%
Negras	2,9	19%	53%
Pueblos Quilombolas	3,7	18%	58%

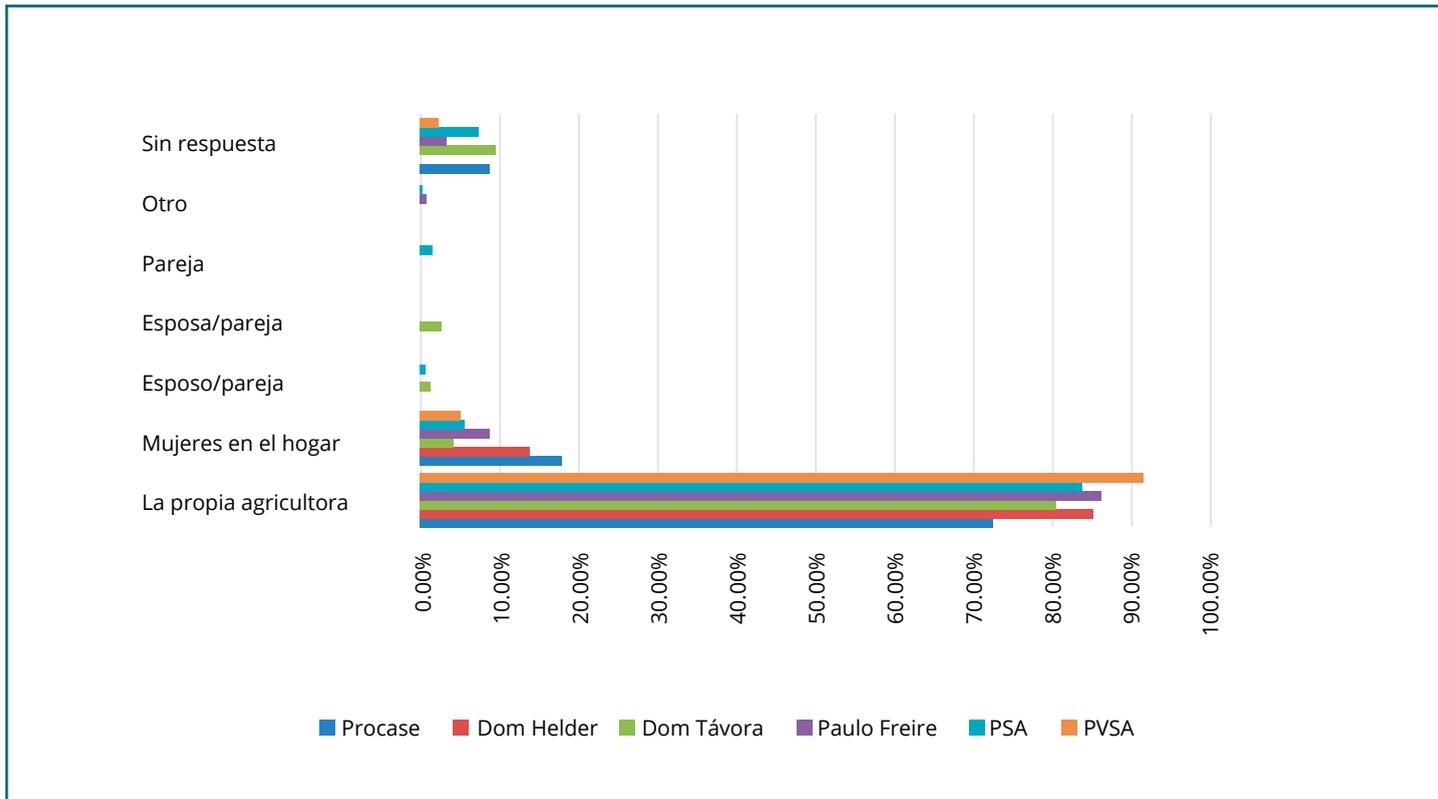
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Las agricultoras blancas, pardas y negras tienen, aproximadamente, 3 hijos (as), mientras las quilombolas tienen aproximadamente 4. En todos estos casos, aproximadamente el 20% de ellas tiene hijos(as) menores de 10 años, y el 60% tiene hijos (as) mayores de 14 años (el 67% en el caso de las mujeres blancas y el 53% de las negras). En el caso de los hogares de las agricultoras indígenas, el patrón es distinto: el número medio de hijos (as) es mayor (entre 5 y 6 hijos/hijas) y todos ellos son mayores de 14 años.

Por último, es importante analizar cómo se materializa la división sexual del trabajo en la vida de las agricultoras. En Brasil, los datos de la FAO muestran que las mujeres rurales dedican una media de 27,5 horas semanales al trabajo no remunerado, incluidas las actividades domésticas, mientras que los hombres solo dedican 5,2 horas semanales (FAO, 2017). En esta encuesta se encontró que, en los casos de relaciones homoafectivas, 5 de las seis mujeres que son cónyuges de la agricultora responsable declararon participar en las actividades domésticas, mientras que entre los cónyuges masculinos, el 66% participa en estas tareas, según informaron las agricultoras.

La Figura 2 presenta este sesgo teniendo en cuenta otros miembros del hogar.

Figura 2. Principal responsable del trabajo doméstico en los hogares de las agricultoras



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

El gráfico 2 muestra que, como promedio, en el 85% de los casos es la propia agricultora la principal responsable de las actividades domésticas. En algunos casos (7%), la agricultora comparte el trabajo con otra mujer del hogar, o estas actividades son asumidas por estas otras mujeres, predominantemente madres e hijas de la agricultora. Solo en el 2% de los casos los hombres de la familia asumieron el papel principal en el trabajo doméstico, compartiendo las actividades con sus parejas o asumiéndolas por completo.

En los casos en los que hay participación de los niños en el trabajo doméstico, hay una cierta paridad entre los géneros: el 51% del trabajo es realizado por niñas y mujeres y el 49% por niños y hombres. Como se ha señalado anteriormente, cabe destacar que el reparto es bastante desigual cuando se analiza la responsabilidad de las actividades domésticas.

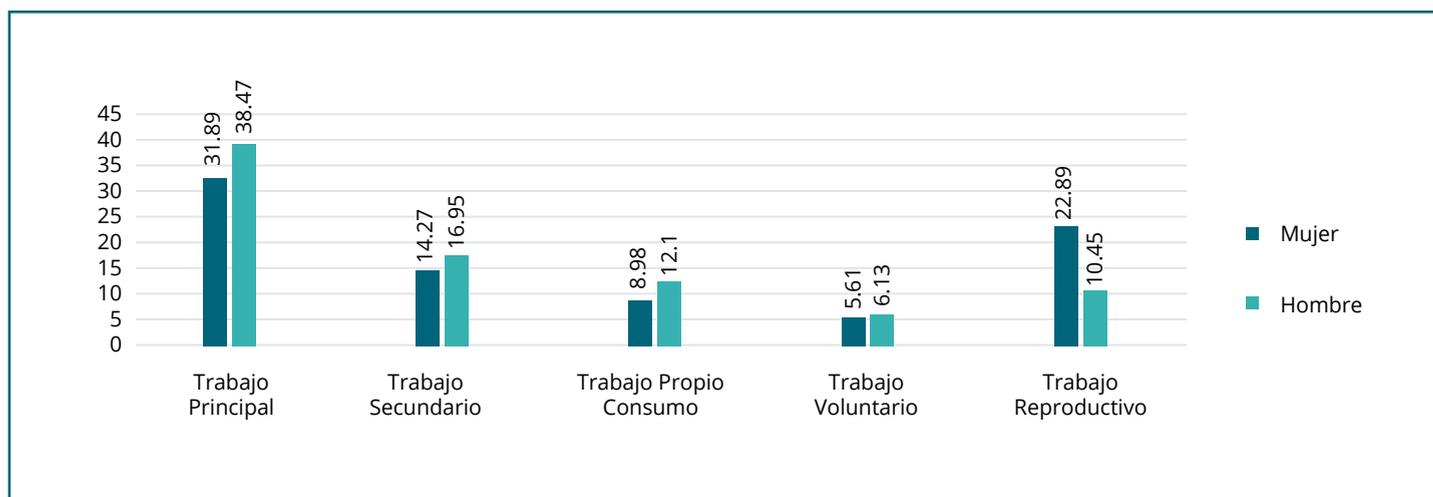
Según datos de la PNAD (2019), las tareas domésticas que realizan las mujeres en el medio rural brasileño son diversas y el 93% de ellas declararon realizar tareas domésticas para su propio hogar, en promedio realizan 23 horas de este tipo de actividad durante la semana. Además, aproximadamente el 90% declaró ser responsable de la preparación de los alimentos y de los cuidados relacionados con la cocina, la limpieza o la conservación de la ropa, lo que confirma la importancia del trabajo doméstico de las mujeres rurales en Brasil. Las especificidades de estos empleos se presentan en la Tabla 4, a continuación:

Tabla 4. Tareas domésticas realizadas por mujeres rurales en Brasil, 2019

Tareas Domésticas	Frecuencia	%
Realizó tareas domésticas para su propio hogar	41739	92,72%
Preparar o servir la comida, poner la mesa o lavar los platos	40416	89,78%
Cuidar la limpieza o la conservación de ropas y zapatos	38657	85,87%
Limpiar u ordenar la casa, el garaje, el patio o el jardín	34646	76,96%
Comprar o consultar los precios de los artículos domésticos	28167	62,57%
Ocuparse de la organización del hogar (pagar las facturas, contratar servicios, orientar a los empleados, etc.)	26193	58,18%
Cuidar de los animales domésticos	25705	57,10%
Realizar pequeñas reparaciones o mantenimiento del hogar, el automóvil, los electrodomésticos u otros equipos	11426	25,38%
Realizó alguna tarea doméstica en casa de un familiar	2249	5,00%
Otras tareas domésticas para el propio hogar	58	0,13%

Fuente: IBGE – PNAD, 2019.

Teniendo en cuenta todo el trabajo desarrollado por hombres y mujeres en el medio rural, declarados en la PNAD en 2019, es sencillo demostrar que ambos se dedican por igual a actividades laborales: aunque los hombres declaren (ligeramente) más horas dedicadas a los trabajos remunerados. Sin embargo, cuando se trata de trabajo reproductivo, las mujeres realizan más del doble. Estos datos refuerzan la necesidad de observar más de cerca estas actividades, para valorar efectivamente el trabajo realizado para la reproducción social, especialmente en las zonas rurales, donde el trabajo informal y el trabajo para el propio consumo es más persistente para las mujeres. Esta relación se expresa en la Figura 3:

Figura 3. Promedio de horas de trabajo de hombres y mujeres rurales en Brasil, 2019

Fuente: IBGE – PNAD, 2019.

A pesar de la notoria acumulación de trabajo doméstico sobre las mujeres, a diferencia de lo que se observa en las estadísticas oficiales del país, este no presenta especificidades de color y etnia entre las agricultoras entrevistadas. Como se muestra en la Tabla 5, la propia agricultora se encarga de las tareas domésticas en más del 85% de los hogares donde son blancas, pardas, negras o *quilombolas*. Esta proporción es ligeramente inferior (75%) en el caso de las mujeres indígenas, pero refuerza el patrón. No solo eso, sino que la participación de los niños en las actividades domésticas también es diferente entre estos grupos. Aproximadamente el 45% de los (as) hijos (as) de las agricultoras negras (pardas, negras y *quilombolas*) participan en las actividades domésticas, un número similar a la proporción de niños mayores de 14 años. En el caso de las mujeres blancas, la participación de sus hijos (as) en estas actividades es del 53%. Sin embargo, la mayor participación de los niños en las actividades se da en los hogares de las agricultoras indígenas, donde las tareas se distribuyen en el 75% de estos hogares.

Tabla 5. Proporción de casos en los que la propia agricultora es la principal responsable de las tareas domésticas y hay participación de niños en las actividades

Color/Etnia	Agricultora Responsable	Hijo (a) Participa
Blancas	84%	53%
Pardas	85%	46%
Pueblos indígenas	75%	75%
Negras	88%	47%
Pueblos Quilombolas	89%	46%

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Antes del Cuaderno

Por Marcilene Araújo

*Agricultora de la Comunidad São José dos Cocos/Ipiranga do Piauí.
Beneficiaria del Proyecto Viva o Semiárido.*

Trabajaba día y noche
Y no sabía cuánto producía
Pues nada era apuntado
De la producción sin resultado

A veces me iba a la diversión
Molesta por la negativa producción
Pensaba que no tenía dinero
Pues solo trabajaba mi compañero

Desde muy joven trabajaba
Sobre la producción nunca anotaba
Pues no había motivo
Vivíamos sin incentivo

Sarah Luiza apareció
Trajo un equipo que nos sorprendió
SEMEAR, IICA y FIDA
Grande equipo sin crítica

Cada cual con su papel
Muestra el rendimiento el cordel
Equipo con buena preparación
Llegó con contribución

Nos hizo entender en una ponencia
Que la una con la otra se complementan
En el Cuaderno aplico mi pensamiento
En el Cuaderno no tengo aburrimiento





05 Análisis económico de los Cuadernos Agroecológicos: la contribución de las agricultoras a la economía

En este apartado se presenta las informaciones descriptivas de los datos de los Cuadernos Agroecológicos, referidos a los 13 meses de ejecución, con la sistematización de las anotaciones realizadas hasta septiembre de 2020. Además de destacar la contribución económica de las agricultoras agroecológicas de la región semiárida brasileña, pretendemos demostrar la amplitud y la dinámica de las relaciones económicas que realizan, a la luz de la Economía Feminista y de las corrientes no ortodoxas de la economía.

Como se verá más adelante, otras dimensiones de esta vida económica se materializan en las donaciones e canjes que realizan las agricultoras. En este sentido, como afirma Polanyi (1944), el mantenimiento de los lazos sociales es crucial, y los intereses individuales se sirven mejor dentro de la dinámica social en la práctica de dar y recibir, que es uno de los pilares de lo que este autor llama la Economía Sustantiva. La economía, en contra de lo que afirman las escuelas dominantes, está inmersa en la sociedad, y una no puede dissociarse de la otra.

De manera complementaria, la Economía Feminista converge con el concepto de Economía Sustantiva propuesto por Polanyi, en la aspiración de una economía que incorpore en los análisis económicos todas las actividades necesarias para el mantenimiento de la vida (TELLES, 2018). Además, ambas corrientes permiten, entre otras cosas, reconocer a las mujeres como agentes económicos, integrando el ámbito no mercantil de los canjes al modelo económico. Así, además de las donaciones y los canjes, se hace visible la producción para el autoconsumo, tan significativa para que la vida se sostenga.

El cuadro 6 resume la información sobre el número de agricultoras cuyos Cuadernos fueron sistematizados, por proyecto:

Tabla 6. Número y porcentaje de Cuadernos sistematizados

Proyecto	Número de agricultoras	Proporción
Dom Hélder	81	9%
Dom Távora	118	13%
Paulo Freire	145	16%
Procasa	55	6%
PSA	374	41%
PVSA	136	15%
Total	909	100%

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Como se explica en el cuadro anterior, se sistematizaron 909 Cuadernos diferentes, distribuidos entre los seis proyectos. De ellos, el 41% corresponde a folletos de PSA, el proyecto con mayor número de agricultoras participantes. Los restantes se distribuyen entre los demás proyectos, siendo Procasa el que tiene el menor número de Cuadernos hasta la fecha – un 6% del total. Cabe señalar que, como ya se ha indicado, la variación del flujo de Cuadernos se explica por diferentes factores individuales y situacionales, y no es necesariamente el caso de que las mismas agricultoras tengan los mismos apuntes de mes a mes.

La Tabla 7 muestra la distribución de los Cuadernos entre los proyectos a lo largo de los meses (Sept. /19 – Sept. /20):

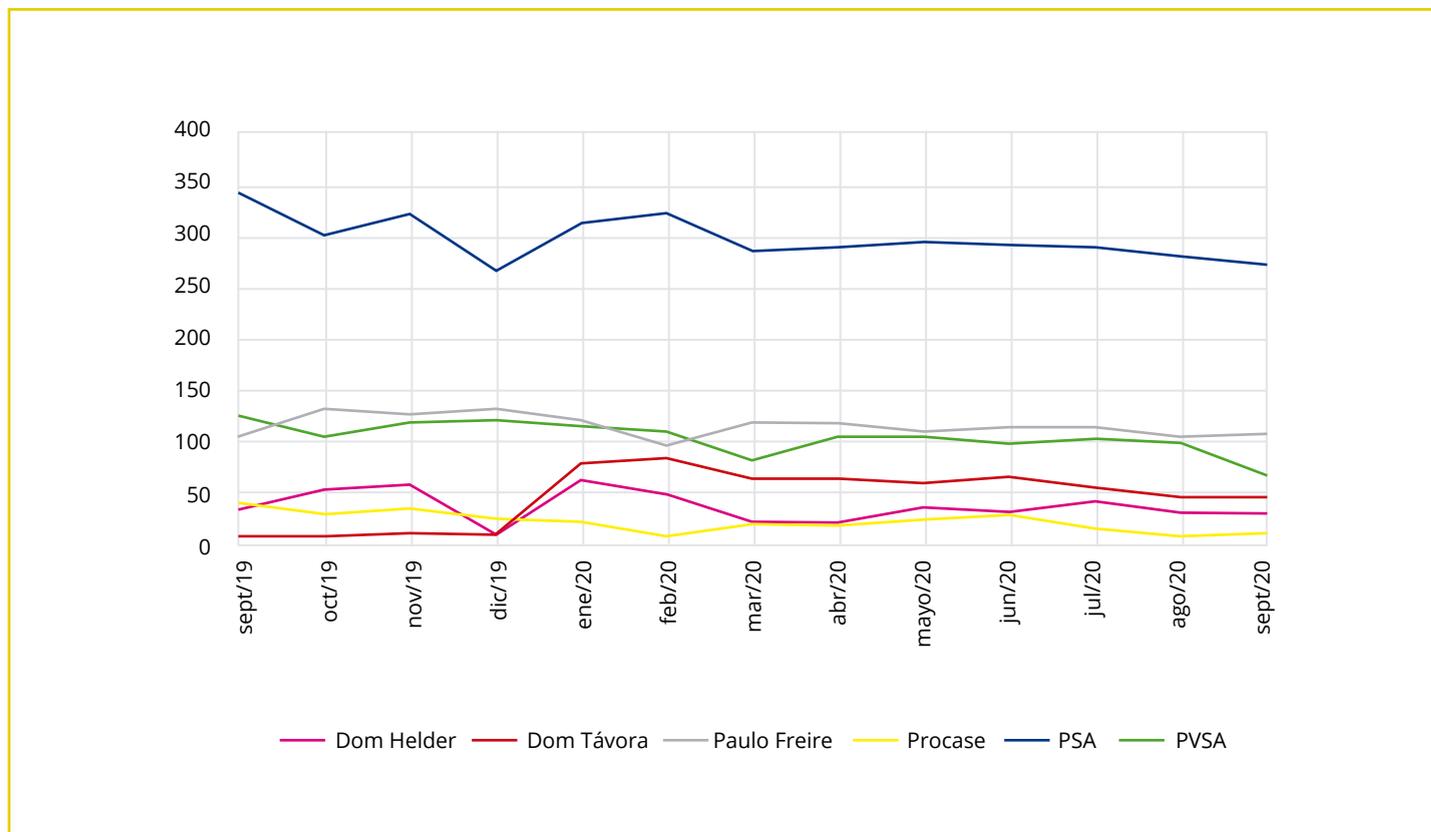
Tabla 7. Distribución de Cuadernos recibidos por proyecto entre Sept. /19 y Abr. /20

Mes/Año	Proyecto					
	Dom Helder	Dom Távora	Paulo Freire	Procasa	PSA	PVSA
sept/19	35	8	106	36	342	125
oct/19	52	10	131	29	301	105
nov/19	58	10	128	34	320	117
dic/19	11	10	129	24	269	120
ene/20	62	78	121	23	310	115
feb/20	50	84	100	12	322	109
mar/20	23	61	117	19	286	84
abr/20	21	64	117	19	291	104
mayo/20	37	60	112	26	294	104
jun/20	34	65	114	30	291	98
jul/20	41	56	112	17	289	101
ago/20	31	47	106	9	282	97
sept/20	27	44	105	10	273	68

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

La Figura 4 ilustra la distribución de los Cuadernos por proyecto a lo largo de los diez meses de notas tomadas por las agricultoras.

Figura 4. Distribución del número de Cuadernos sistemáticos entre Sept. /19 y Sept. /20



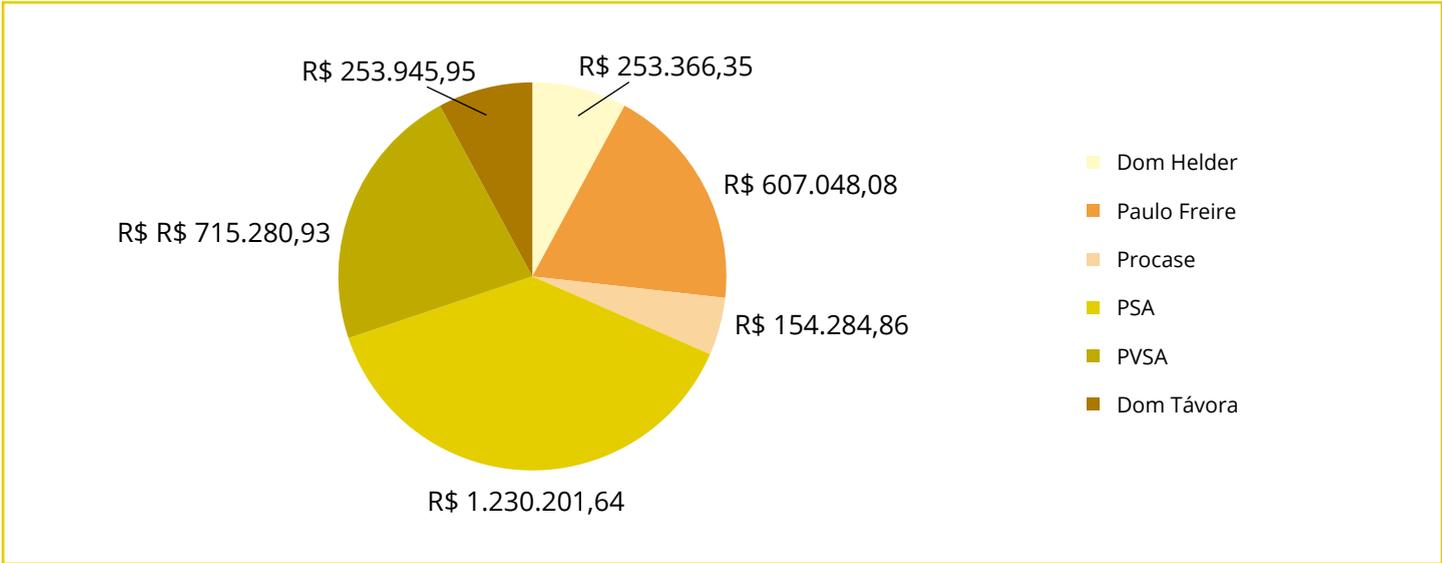
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Cada proyecto tiene un flujo de información mensual diferente. A excepción de los proyectos PVSA y Paulo Freire, que entregaron un número similar de Cuadernos cada mes, los demás proyectos tuvieron meses con más o menos apuntes. Por ejemplo, en el caso de Dom Hélder Câmara, solo se enviaron 11 Cuadernos en diciembre de 2019. Además, Don Távora envió un número sustancialmente mayor de Cuadernos a partir de los apuntes de 2020 (de enero a abril), lo que corresponde a un aumento medio del 650%. Por otra parte, el número de Cuadernos entregados por el PSA varió en todos los meses, a veces más o menos, pero siempre manteniendo un flujo elevado. A partir de marzo, en general, los proyectos mantuvieron estable el número de Cuadernos sistematizados, y en septiembre se observa una reducción de este número.

Las justificaciones de estas fluctuaciones fueron, en cierta medida, comunicadas por los asesores técnicos que acompañan a las agricultoras. En general, la no entrega de los Cuadernos se produjo por cuestiones climáticas que impidieron la producción o, aún, por cuestiones personales como enfermedades o viajes. Específicamente en relación con los últimos meses, un agravamiento de la dificultad para establecer contacto por parte de los asesores, así como de constatar la producción por parte de las agricultoras, se debió a las medidas de aislamiento social, en función del covid-19.

A continuación se presentan los datos monetarios totales de los Cuadernos Agroecológicos, distribuidos por proyectos. La Figura 5 presenta la distribución de los valores totales de producción entre los proyectos:

Figura 5. Valor total de la Producción por Proyecto



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

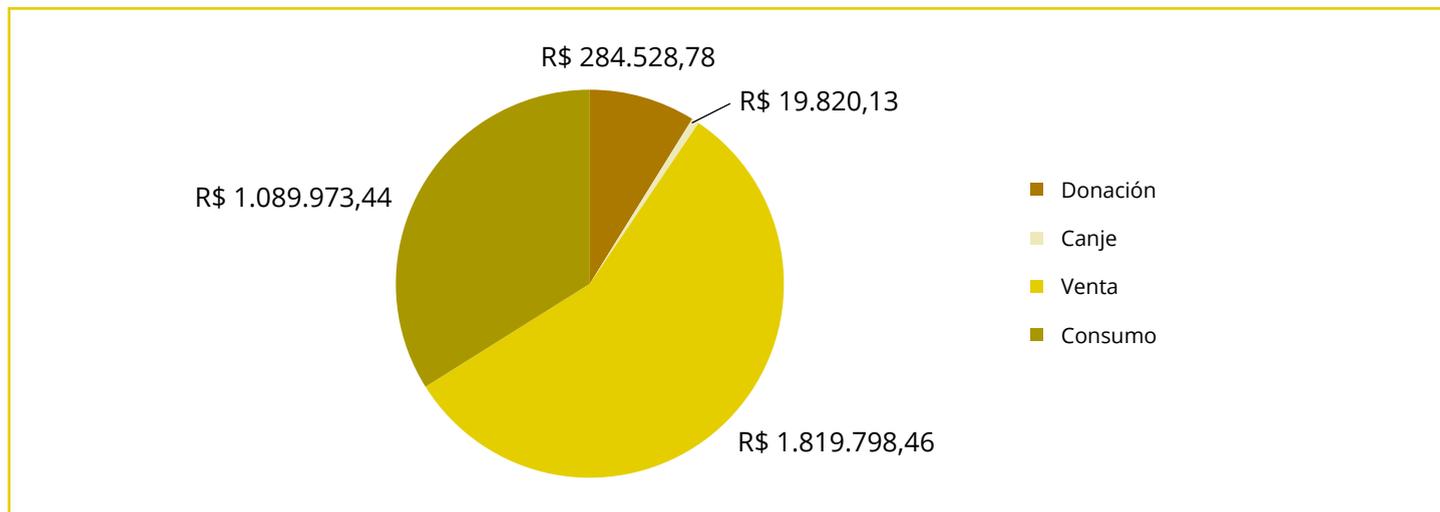
El total producido por todas las agricultoras implicadas en los 6 proyectos a lo largo de 13 meses es de R\$ 3.214.127,81 (tres millones, doscientos catorce mil, ciento veintisiete reales y ochenta y un centavos) o aproximadamente R\$ 3.200.000,00 (tres millones, doscientos mil reales).

La imagen anterior muestra que no solo el PSA es el proyecto más significativo en términos de número de Cuadernos, sino también en el valor total de la producción económica, que corresponde a más de un millón de reales (R\$ 1.230.201,64 – un millón, doscientos treinta mil, doscientos un reales y sesenta y cuatro centavos), seguido por el Proyecto Viva o Semiárido y así sucesivamente. Estas cantidades corresponden a toda la producción declarada por las agricultoras, que se reparte entre cuatro tipos de relación socioeconómica: consumo, donación, canje o venta.

En total, se registraron 213.238 apuntes, donde cada apunte corresponde a una línea de una columna específica del Cuaderno, considerando las cuatro relaciones socioeconómicas. De ellas, casi el 65% (138.156 apuntes) corresponden a artículos consumidos. Este dato es interesante porque refuerza los argumentos de que la lógica de las mujeres en la organización de su producción está guiada por la preocupación por la salud, la seguridad alimentaria de la familia y el medio ambiente, es decir, se centra en la sostenibilidad de la vida, tal y como asume la Economía Feminista.

La distribución del valor total de la producción varía entre los distintos tipos de relaciones socioeconómicas, como se muestra en la Figura 6:

Figura 6. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Se observa que la mayor parte de los valores declarados están relacionados con la venta de productos (56,24%), seguidos de los valores relacionados con el consumo (34,15%), la donación (8,94%) y, con una menor participación, los productos canjeados (0,67%). Esta relación se explica porque las agricultoras – y la sociedad en su conjunto – acaban valorando la producción para la comercialización, que es una importante fuente de ingresos monetarios para las familias. Se observó que la práctica de anotar los productos vendidos es habitual en la rutina de algunas agricultoras, para mantener el control de los flujos de entradas y salidas monetarias en la gestión de la economía familiar.

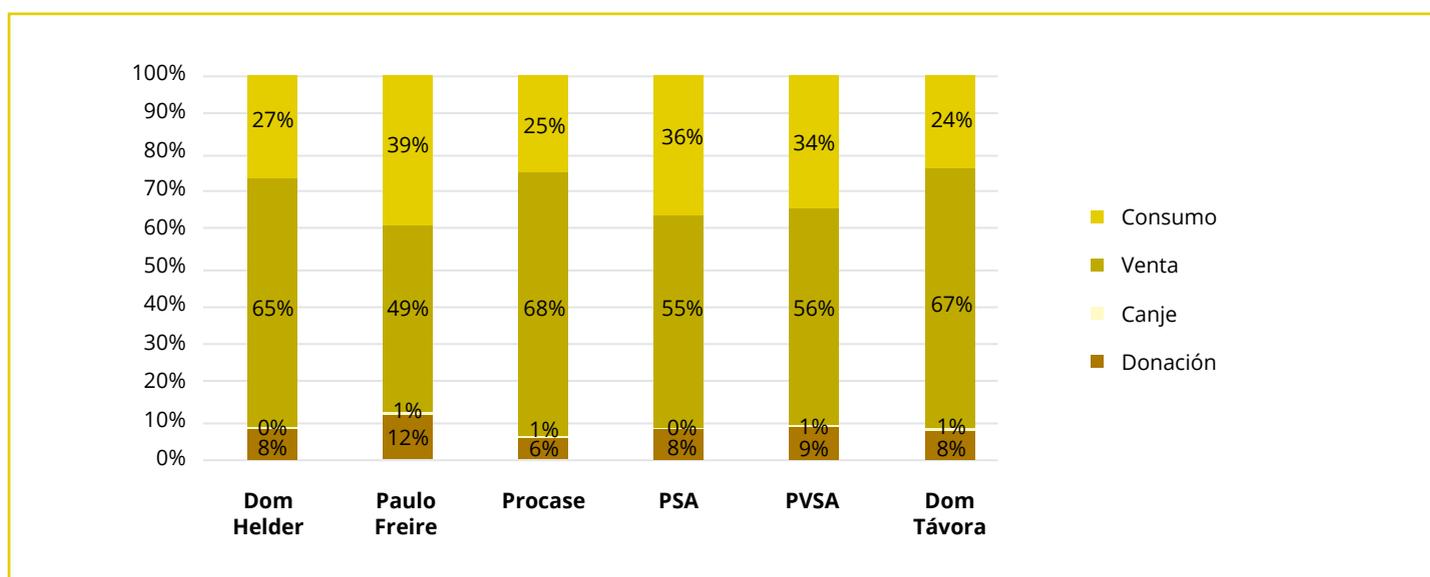
La menor participación de otras relaciones socioeconómicas en los valores totales registrados en los Cuadernos puede explicarse al menos por dos factores. Por un lado, esto se debe a que las agricultoras a menudo tenían dificultades para atribuir valores monetarios a los productos consumidos, donados o canjeados. En varios casos, señalaron que esto “no tiene precio” y guardaron las notas en blanco en los Cuadernos. Estos, a su vez, no tenían los valores computados al final, a efectos de sistematización.

Por otra parte, la invisibilidad de las prácticas no mercantiles en los análisis económicos convencionales da lugar a la devaluación de las relaciones socioeconómicas que no se convierten en dinero. Esto tiene como resultado un sentido común que desprecia y devalúa esta enorme cantidad de trabajo y riqueza generada, en gran medida, por las mujeres de todo el mundo. Es ante la reducción de la economía al mercado capitalista que las economistas feministas reaccionan cuestionando esta lógica limitada, que prescinde de una parte importante de las actividades necesarias para sostener la vida, como parte de la economía.

En consecuencia, la producción para donación y canje se registra con menor frecuencia en los Cuadernos Agroecológicos en comparación con la producción para la venta. Lo mismo ocurre con el consumo, pero aparentemente en menor medida. No menos importante, en la mayoría de los casos, la producción corresponde a pequeñas cantidades, consumidas diariamente por la familia, y que pueden ser fácilmente olvidadas si el agricultor no las registra en el momento de la cosecha o del establecimiento de la relación económica, contribuyendo al subregistro de datos. Por lo tanto, se puede decir que las relaciones no monetarias están subregistradas, aunque no sea posible estimar su dimensión real.

La discrepancia entre el destino de la producción en relación con la actividad económica no es la misma para todos los proyectos, aunque en todos ellos las ventas son la parte más importante. Esta descomposición se ilustra en la Figura 7:

Figura 7. Valor total de la producción por relación socioeconómica



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

La comercialización de los productos, como ya se ha señalado, es la representación monetaria más importante para todos los proyectos.

La proporción más baja es la del Proyecto Paulo Freire, en el que el 49% de los registros corresponden a la venta de productos, seguido del PSA (55%), del PVSA (56%), del Dom Távora (67%) y Dom Helder (65%). En el caso de Procace, el 68% de los apuntes eran de productos vendidos, lo que corresponde a la mayor proporción entre los proyectos. Los valores monetarios absolutos, así como las medias mensuales por proyecto, pueden verse en la Tabla 8.

Tabla 8. Valores monetarios absolutos por Proyecto

Proyecto	Estado	Donación	Canje	Venta	Consumo
Dom Helder	AL	6.596,95	455,50	62.236,59	10.728,45
	CE	10.624,10	253,30	70.966,16	37.510,30
	PE	2.557,60	434,00	32.066,00	18.937,40
Paulo Freire	CE	70.568,55	5.964,35	295.931,43	234.583,75
Procace	PB	9.568,42	1.464,25	104.756,41	38.495,78
PSA	BA	101.633,72	4.681,23	681.413,61	442.473,08
PVSA	PI	63.835,84	3.645,00	401.760,11	246.032,98
Dom Távora	SE	19.143,60	2.922,50	170.668,15	61.211,70
Total General		284.528,78	19.820,13	1.819.798,46	1.089.973,44

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

En general, la distribución de las relaciones no monetarias fue similar en todos los proyectos, de ellos el consumo fue el más señalado, seguido de la donación y, en último lugar, el canje. Concretamente, en relación con el canje y/o la donación, el bajo número de productos registrados puede explicarse por una serie de factores que tienen que ver con la dinámica de la vida de las agricultoras, con el contexto local, etc., que no merece la pena explorar en este documento.

Sin embargo, a efectos de reflexión institucional, es importante preguntarse: ¿qué ha influido en la intensidad de los canjes y las donaciones a nivel comunitario? Estas prácticas de reciprocidad, muy discutidas por Polanyi (2000, 2012) como parte del concepto de Economía Sustantiva, son esenciales para que las familias tengan acceso a bienes y servicios que no podrían adquirir en el mercado, garantizando su seguridad y soberanía alimentaria y fortaleciendo los vínculos sociales. Por esta razón, es importante identificar qué factores afectan a estas prácticas y sus implicaciones a nivel comunitario. Esto refuerza el potencial transformador de los Cuadernos Agroecológicos, que permiten a las agricultoras agudizar su percepción de las diferentes esferas de la vida.

Como componente de los análisis económicos, la media mensual es una importante estadística de síntesis de la información contenida en los Cuadernos, ya que permite una aproximación de cuánto, en promedio, aporta la agricultora al hogar y a la comunidad con su trabajo. Esta contribución calculada se traduce en términos monetarios, pero integra las esferas no monetarias del consumo, la donación y el canje. Así, el valor medio mensual de la producción por agricultora agrega el dinero procedente de la comercialización de los productos, la donación y el canje, así como la cantidad que la familia no gasta como resultado de la producción de la agricultora para el autoconsumo, poniendo de relieve la contribución económica de este trabajo a la familia y a la comunidad.

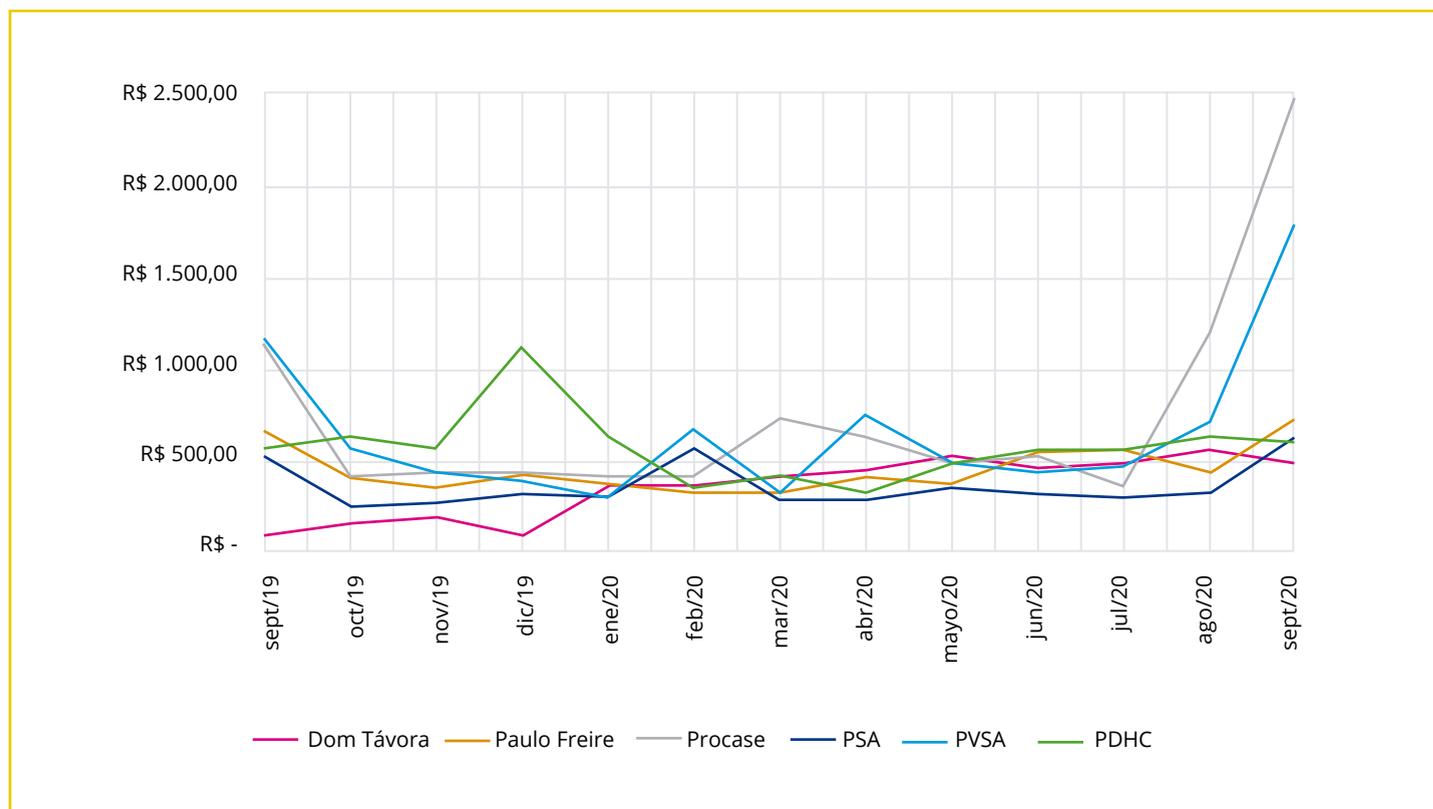
Tabla 9. Promedio mensual por Proyecto

Mes-Año	Dom Távora	Paulo Freire	Procasa	PSA	PVSA	PDHC	Total Geral
sept-19	99,13	621,02	1.067,48	516,87	1.113,17	555,62	675,48
oct-19	163,60	415,59	410,80	248,34	584,79	608,69	375,47
nov-19	212,75	354,81	425,07	268,55	442,73	571,72	349,16
dic-19	116,15	416,31	432,42	308,00	384,84	1.088,45	366,34
ene-20	370,05	364,15	406,63	290,44	295,59	646,80	347,55
feb-20	373,78	320,63	395,97	554,79	641,88	342,23	493,25
mar-20	409,46	330,06	715,04	288,13	329,32	394,39	332,75
abr-20	459,20	405,06	638,23	286,01	736,46	316,69	414,57
mayo-20	502,89	379,21	491,72	349,06	470,21	462,86	401,39
jun-20	464,98	522,27	505,99	307,23	420,86	550,06	402,36
jul-20	484,90	556,91	353,45	292,89	455,37	554,81	404,09
ago-20	554,95	444,10	1.165,73	319,96	702,15	622,85	456,81
sept-20	465,92	703,17	2.459,03	600,88	1.764,47	598,47	795,27

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

El valor promedio de la producción de cada proyecto puede verse en la Figura 8:

Figura 8. Valor promedio de la producción de cada proyecto



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

La Figura 8 muestra que los valores promedios de producción entre los proyectos no son homogéneos. Esto es un reflejo no solo de las particularidades de las agricultoras, sino también de la variación temporal. Dom Távora es el proyecto que presentó los valores promedios más bajos en todos los meses de 2019, alrededor de R\$150,00 (ciento cincuenta reales). Este escenario cambia a partir del mes de enero, cuando se produjo un aumento significativo del número de Cuadernos recibidos. Esto puede explicarse por el tipo de producto que venden (explorado más adelante en esta sección), así como por la frecuencia de los apuntes.

Otra observación a destacar es en relación con el Procace que, en agosto y septiembre de 2020, registró un aumento significativo en su media, un fenómeno similar al observado en el PVSA.

Esto puede estar relacionado con la reducción del número de agricultoras cuyos Cuadernos se sistematizaron en este período, en ambos proyectos. La hipótesis más plausible para explicar este movimiento atípico es que las agricultoras que producían más y tenían el mayor valor asociado a su producción siguieron anotando (y haciendo tabular sus Cuadernos). De hecho, las agricultoras monitoreadas en los últimos meses han producido y vendido grandes volúmenes de anacardos, algodón orgánico, ganado porcino y vacuno (PVSA) y quesos y aves de corral (Procace).

El PDHC II, por su parte, tuvo su pico promedio en diciembre de 2019, y desde entonces, en 2020, ha habido una reducción significativa en el número de agricultoras monitoreadas, posiblemente debido al subregistro en los Cuadernos Agroecológicos y a las variaciones estacionales en la producción.

Especialmente en los meses de mayo y junio, hay una convergencia en los valores medios de todos los proyectos, que son ligeramente similares entre sí, de aproximadamente R\$ 440,00 (cuatrocientos cuarenta reales). Este valor es muy similar a los ingresos de las mujeres dedicadas a actividades agrícolas entrevistadas en la PNAD en 2019⁴.

Según esta investigación, aproximadamente el 62% de estas mujeres tenían ingresos brutos por actividades realizadas de hasta, como máximo, un salario mínimo; y el 36,48% de estas mujeres recibían hasta medio salario mínimo, es decir, R\$ 499,00 (cuatrocientos noventa y nueve reales) (IBGE, 2019).

Además, la variación de los valores puede explicarse por varias razones, ya sea por el dinamismo económico de los territorios, por las características de la organización económica de las agricultoras implicadas o por la variabilidad entre los apuntes, cuando algunas agricultoras pueden informar con más precisión que otras. También cabe destacar aquí la gran variación en el número de Cuadernos recibidos cada mes, con una tendencia a la baja en 2020 debido a la pandemia del covid-19.

Para corregir parte de este problema, se adoptaron algunos procedimientos metodológicos estadísticos. Sin embargo, en el marco del acuerdo alcanzado con los seis proyectos, no se excluyeron los *outliers* (valores atípicos), porque se entendió colectivamente que estos valores comprenden la diversidad de situaciones observadas en los territorios. Por ello, se hace la salvedad de que estos valores promedios tienen mayor valor interpretativo si se analizan en comparación con los datos estadísticos regionales, por proyecto.

⁴ La encuesta tiene en cuenta todas las actividades comprendidas en la agricultura, la ganadería, la silvicultura, la explotación forestal, la pesca o la acuicultura y las actividades de apoyo a la agricultura, la ganadería, la silvicultura, la explotación forestal, la pesca o la acuicultura.

Observando detenidamente cada proyecto

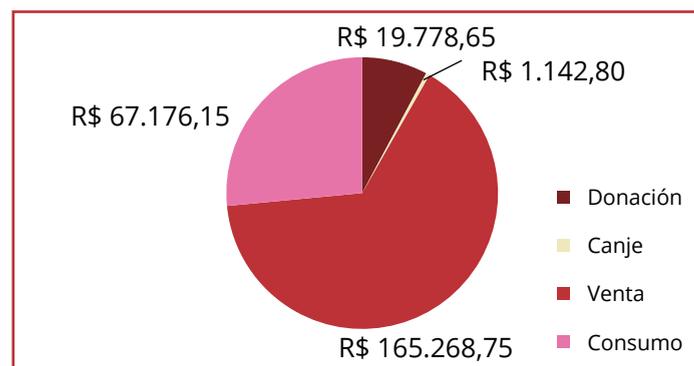
Proyecto Dom Hélder Câmara II (PDHC II)

Tabla 10. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en Dom Hélder

Relación Socioeconómica	Valor Total
Donación	R\$ 19.778,65
Canje	R\$ 1.142,80
Venta	R\$ 165.268,75
Consumo	R\$ 67.176,15
Total General	R\$ 253.366,35

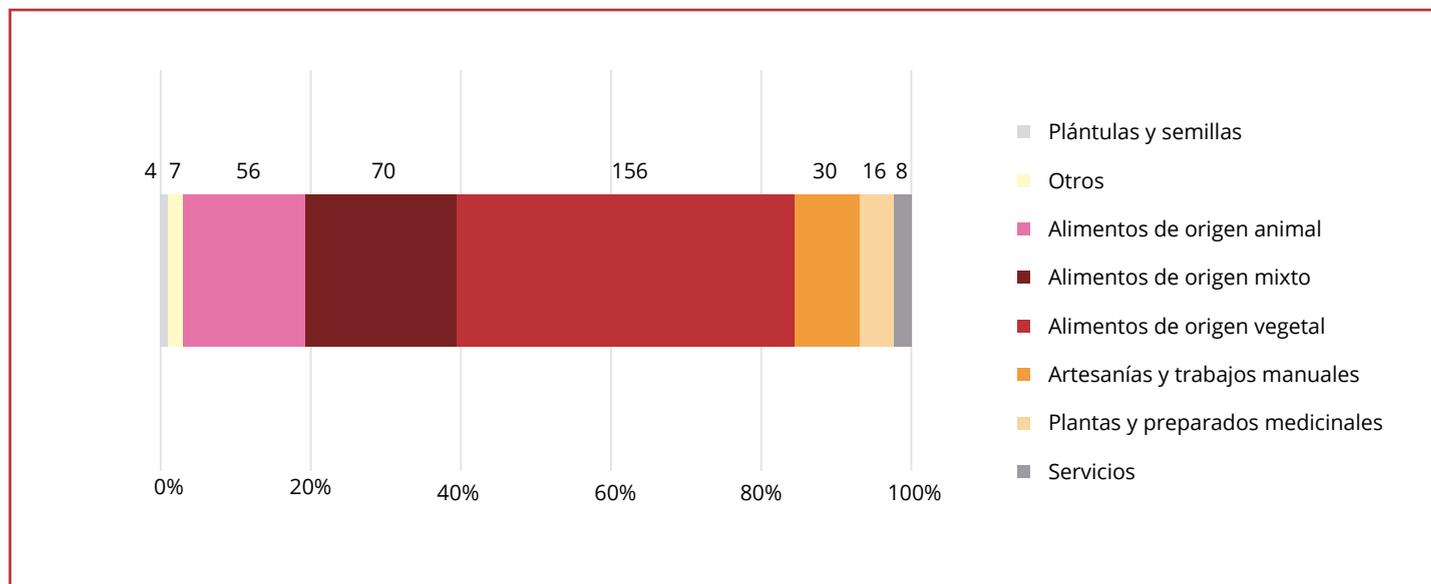
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 9. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en Dom Hélder



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 10. Diversidad de productos: cantidad sin repetición en Dom Hélder



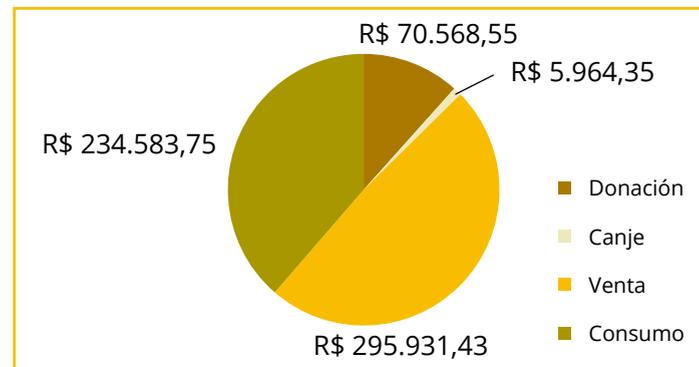
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Tabla 11. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en Paulo Freire

Relación Socioeconómica	Valor Total
Donación	R\$ 70.568,55
Canje	R\$ 5.964,35
Venta	R\$ 295.931,43
Consumo	R\$ 234.583,75
Total General	R\$ 607.048,08

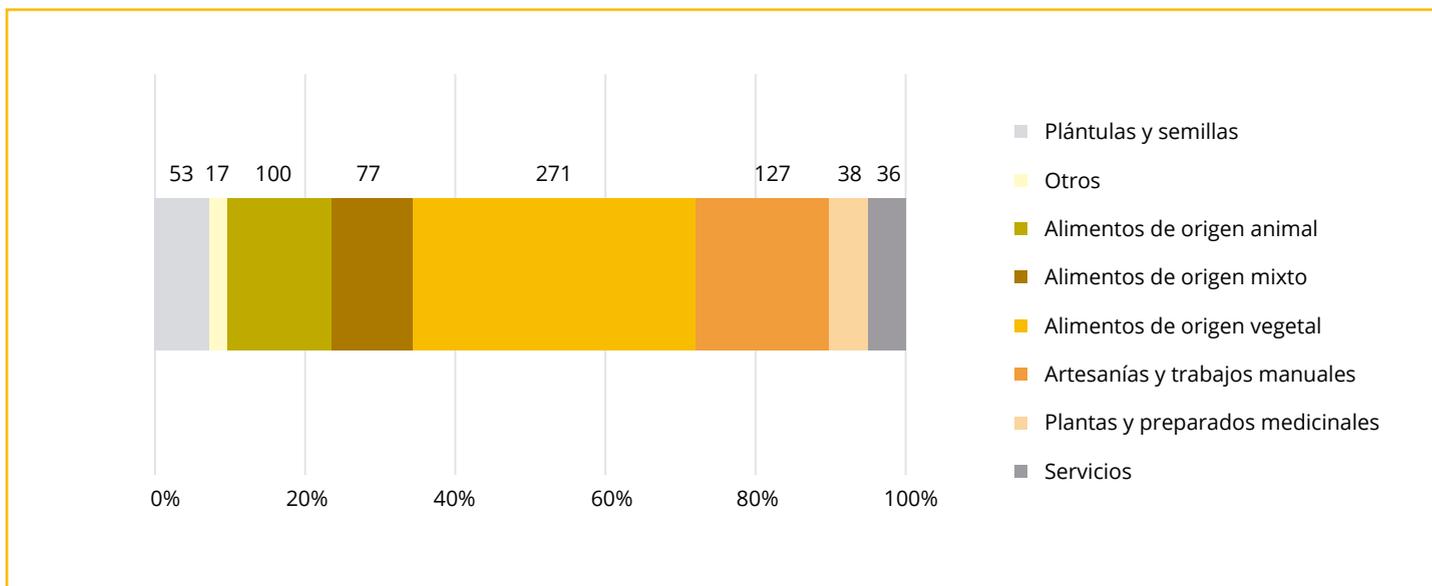
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 11. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en Paulo Freire



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 12. Diversidad de productos: cantidad sin repetición en Paulo Freire



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

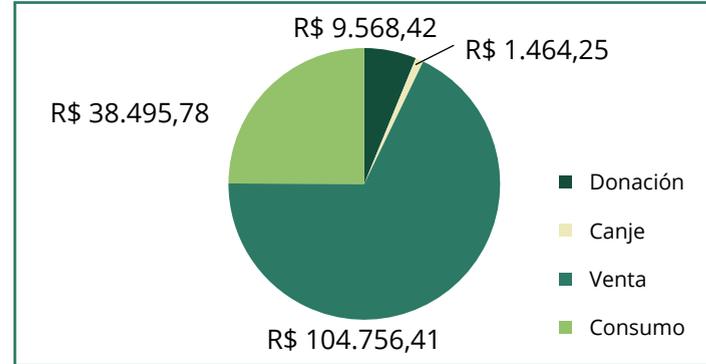
Proyecto Procace

Tabla 12. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en Procace

Relación Socioeconómica	Valor Total
Donación	R\$ 9.568,42
Canje	R\$ 1.464,25
Venta	R\$ 104.756,41
Consumo	R\$ 38.495,78
Total General	R\$ 154.284,86

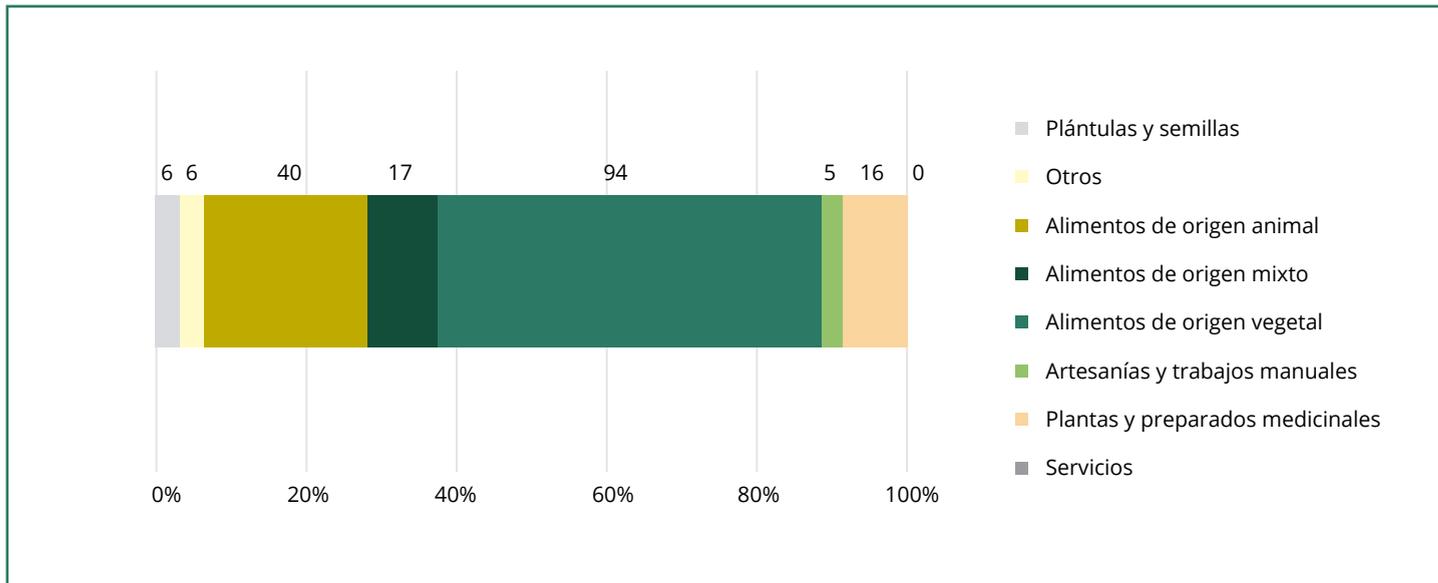
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 13. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en Procace



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 14. Diversidad de productos: cantidad sin repetición en Procace



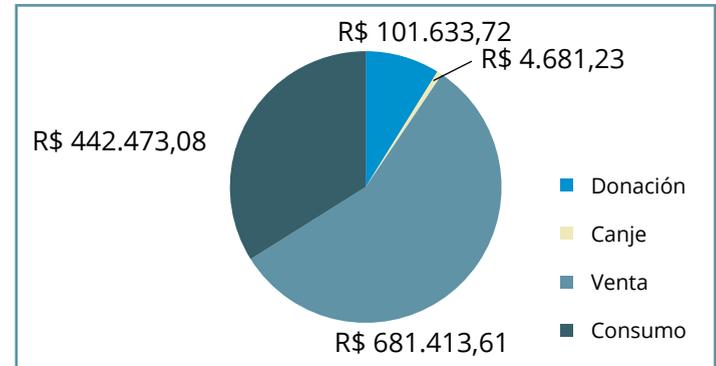
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Tabla 13. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en PSA

Relación Socioeconómica	Valor Total
Donación	R\$ 101.633,72
Canje	R\$ 4.681,23
Venta	R\$ 681.413,61
Consumo	R\$ 442.473,08
Total General	R\$ 1.230.201,64

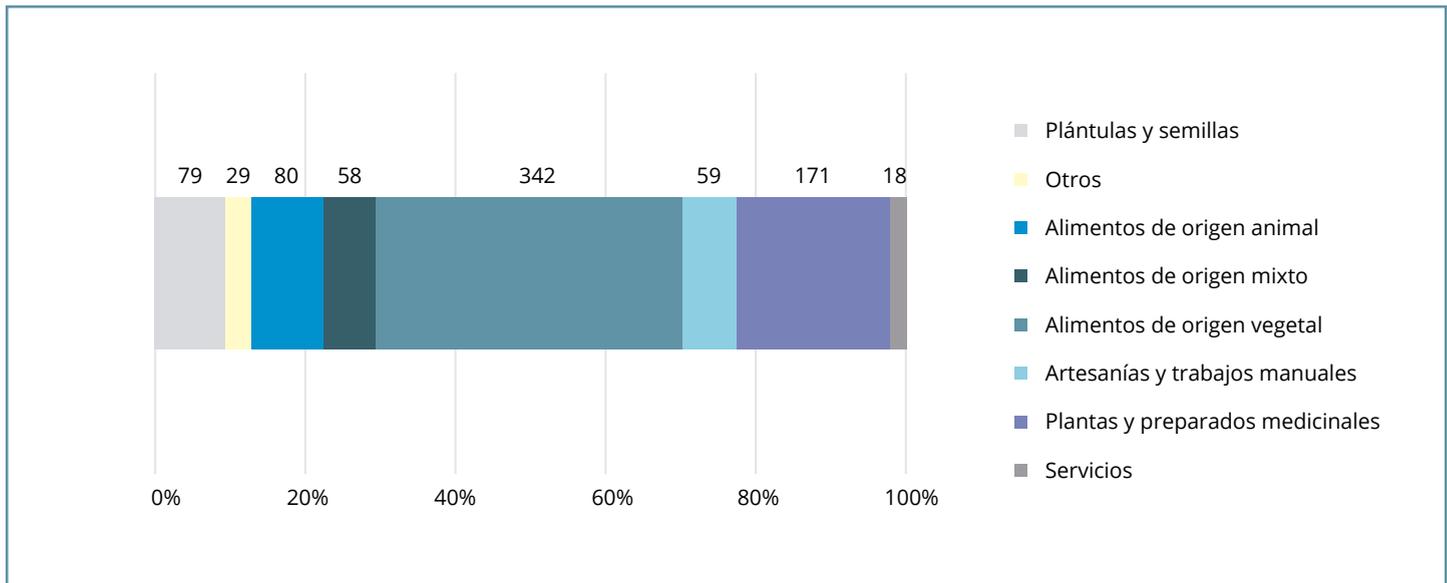
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 15. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en PSA



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 16. Diversidad de productos: cantidad sin repetición en PSA



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

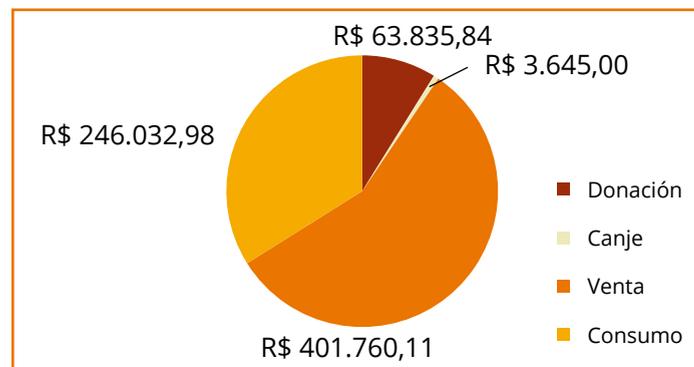
Proyecto Viva o Semiárido (PVSA)

Tabla 14. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en PVSA

Relación Socioeconómica	Valor Total
Donación	R\$ 63.835,84
Canje	R\$ 3.645,00
Venta	R\$ 401.760,11
Consumo	R\$ 246.032,98
Total General	R\$ 715.273,92

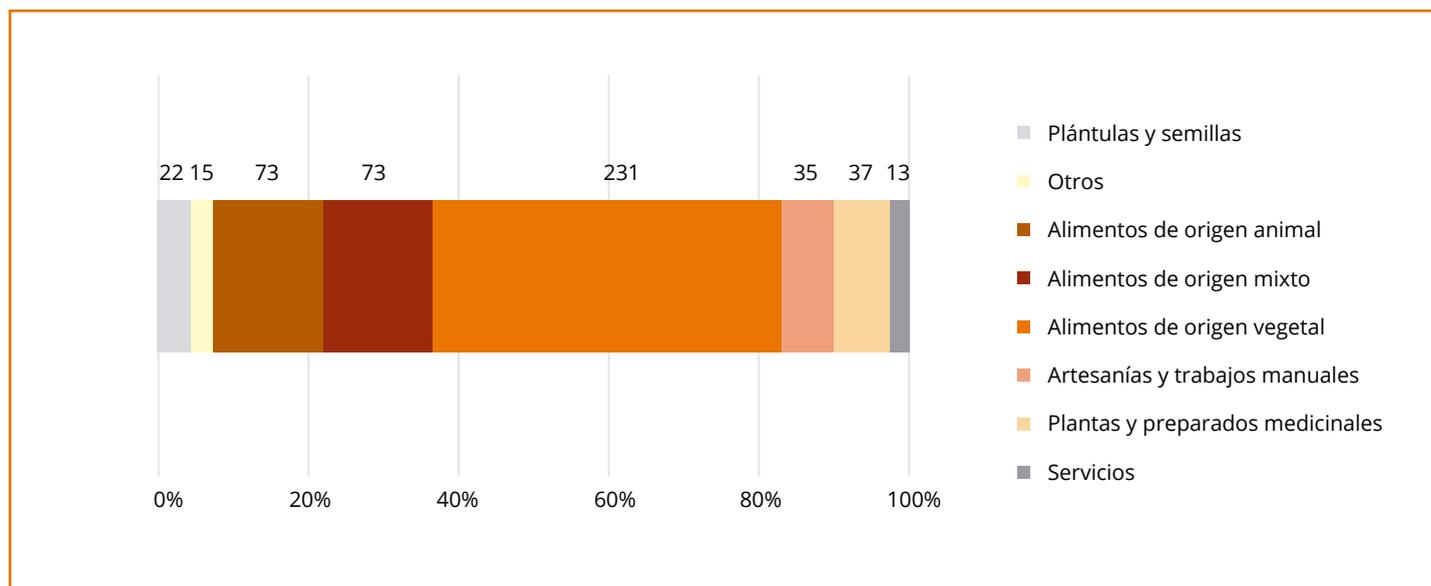
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 17. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en PVSA



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 18. Diversidad de productos: cantidad sin repetición en PVSA



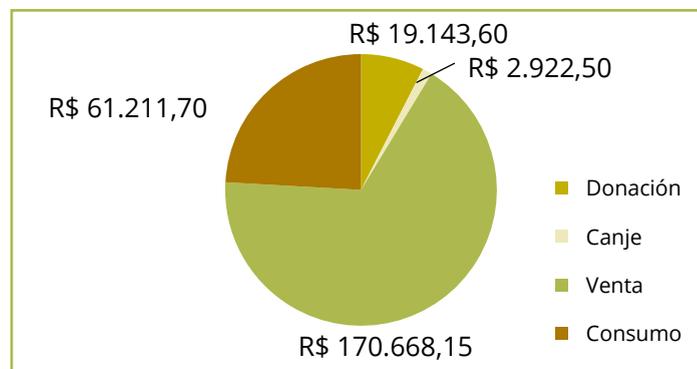
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Tabla 15. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en Dom Távora

Relación Socioeconómica	Valor Total
Donación	R\$ 19.143,60
Canje	R\$ 2.922,50
Venta	R\$ 170.668,15
Consumo	R\$ 61.211,70
Total General	R\$ 253.945,95

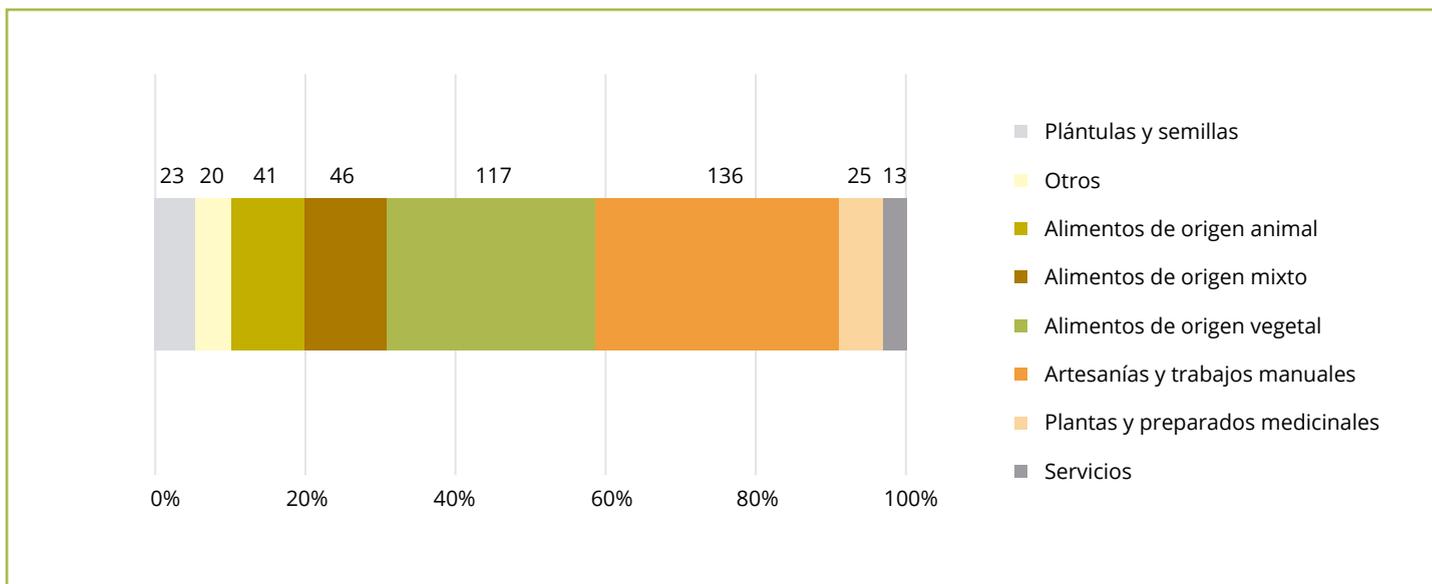
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 19. Valor total de la producción por Relación Socioeconómica en Dom Távora



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Figura 20. Diversidad de productos: cantidad sin repetición en Dom Távora



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.



06 Resultados del cruce de los datos de los Cuadernos Agroecológicos y de los cuestionarios socioeconómicos

En este apartado se presentan los resultados del cruce de datos sobre la caracterización socioeconómica de las agricultoras y de la producción informada en los Cuadernos.

- Al analizar cómo el acceso a las políticas públicas puede interferir en la producción económica de las agricultoras, las figuras ilustran la influencia del PAA y el PNAE:



Como se puede observar, las agricultoras que acceden al PAA forman un grupo con un valor medio de producción casi dos veces superior al de las que no acceden. En el caso del PNAE, aunque la diferencia es menor, las agricultoras que acceden a este tipo de política siguen concentrándose en un grupo con valores de producción más altos. Esto demuestra que estas políticas públicas son estratégicas para las zonas rurales y especialmente para las mujeres, ya que absorben la producción diversificada de las agricultoras y las reconocen por su papel económico.

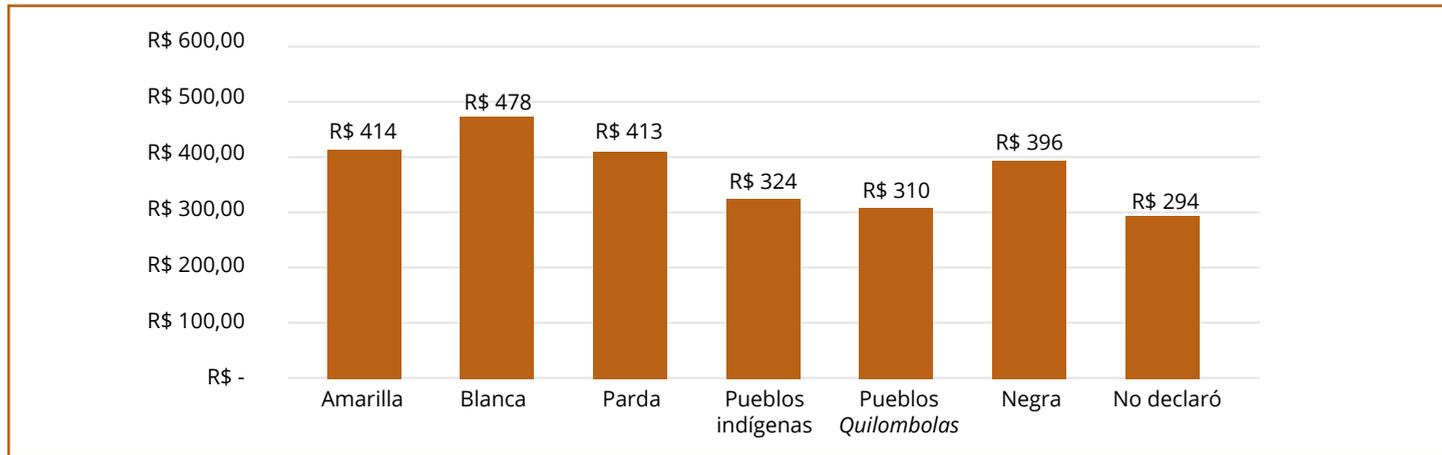
- Otro aspecto que puede explicar los resultados económicos de la producción de las agricultoras es el acceso a los mercados. Cuanto más diversificada sea la estrategia de comercialización, mayores serán las cantidades obtenidas por su producción, como se muestra en la Figura:



En la figura anterior se observa que las agricultoras que acceden a entre 1 y 3 mercados tienen un valor medio de producción similar al de las que no acceden a ninguno. Por otro lado, el acceso a 4 o más mercados conlleva un aumento sustancial del valor promedio de la producción.

- Los mediadores sociales, como el color y la identidad sociocultural de las agricultoras, también se reflejan en la distribución de los valores medios de producción.

Figura 21. Valor medio de la producción mensual por color u origen étnico



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

En relación con el color y la raza o etnia, las agricultoras blancas y amarillas tienen un valor medio de producción más alto que las demás (R\$ 413,00 y R\$ 401,00, respectivamente), aunque no sean representativas del perfil de las agricultoras participantes en la investigación, que son mayoritariamente negras. En los grupos de pardas y negras, el valor es similar variando entre R\$ 366,00 y R\$ 359,00, respectivamente, no presentando diferencias significativas.

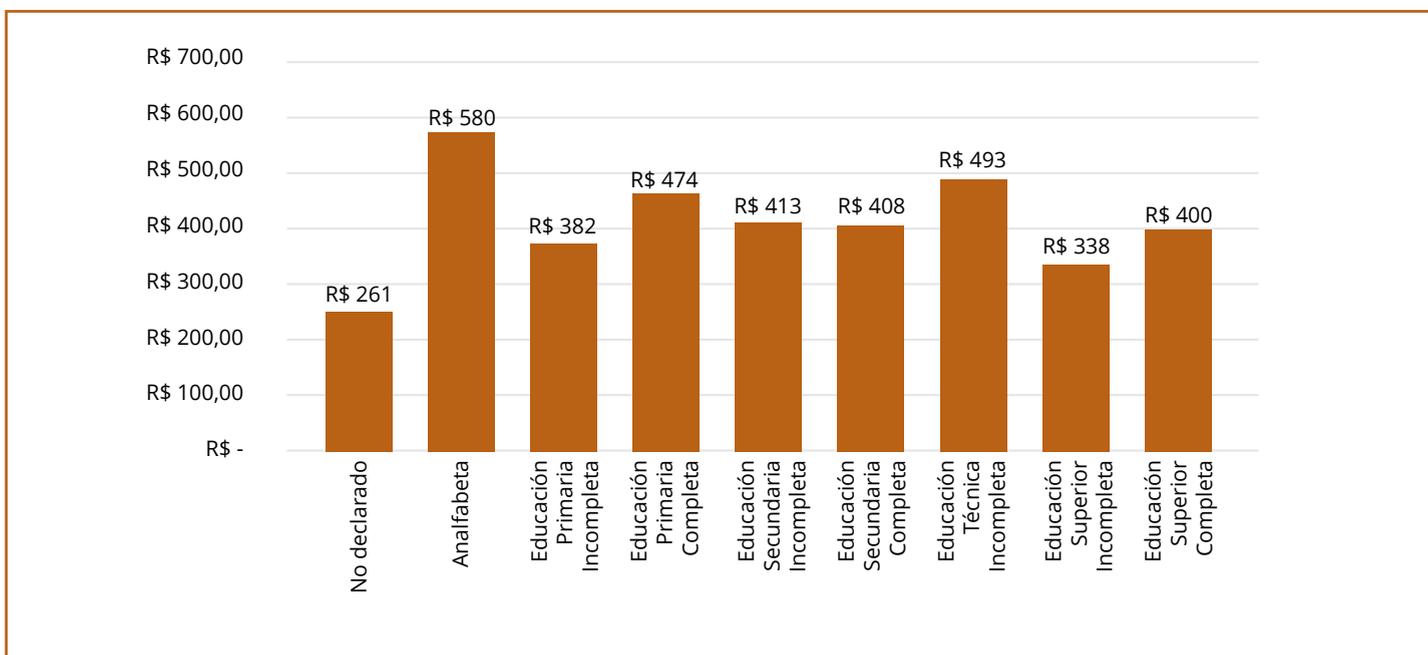
Sin embargo, las agricultoras que se identificaron como quilombolas e indígenas tienen un valor promedio de producción de R\$ 273,00 y R\$ 259,00, respectivamente, inferior a las demás categorías. Esto demuestra que serían necesarias políticas públicas específicas o acciones afirmativas en materia de raza y etnia para reducir las desigualdades sociales marcadas por la racialización y garantizar condiciones más equitativas para la generación de ingresos por parte de estas mujeres.

Datos de esta naturaleza permiten a los gestores públicos diseñar acciones, programas y políticas públicas de inclusión productiva y de acceso a los derechos sociales y económicos para reducir la pobreza rural, uno de los objetivos centrales del Programa Semear Internacional y del FIDA en Brasil.

- Se observan algunas diferencias en relación con la producción en los grupos de escolarización.

En la Figura 22, los resultados se interpretan en términos de escolaridad:

Figura 22. Valor medio de la producción mensual por niveles de educación



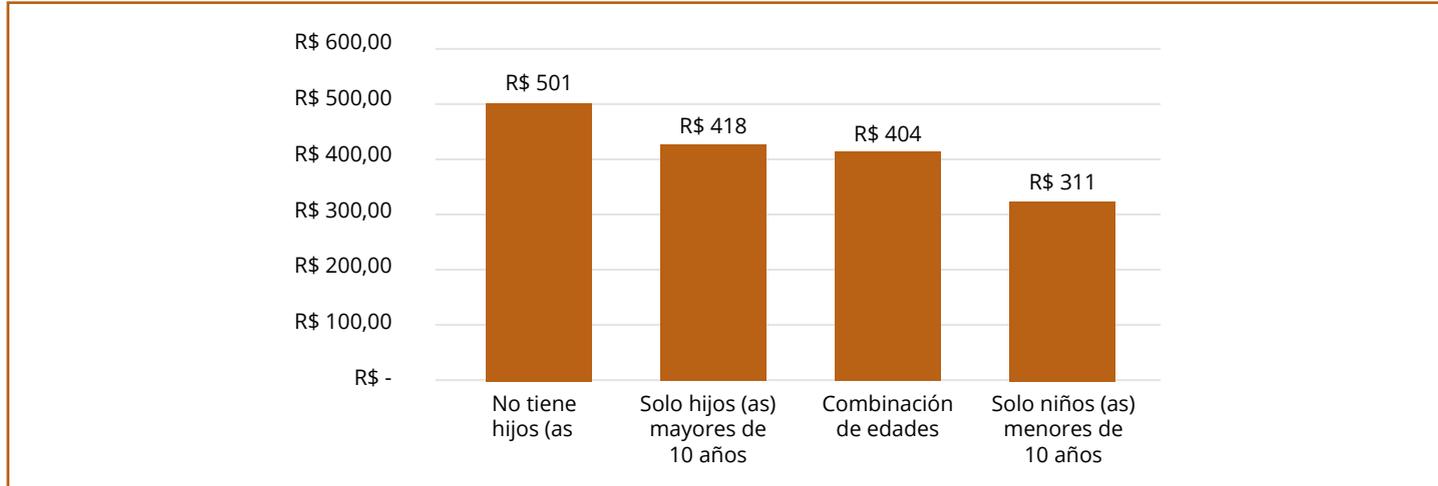
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

La mayoría de las agricultoras pertenecen al grupo de las que tienen educación primaria incompleta, con un valor promedio de producción de R\$ 382,00 (trescientos ochenta y dos reales). La categoría más destacada es la compuesta por mujeres analfabetas (R\$ 580,00 – quinientos ochenta y ocho reales), seguida de las agricultoras con educación técnica incompleta (R\$ 493,00 – cuatrocientos noventa y tres reales). Las agricultoras que presentaron el menor valor promedio de la producción son las que no declararon la escolaridad (R\$ 261,00 – doscientos dieciséis reales). Así, se observa que la educación superior no está relacionada con un mayor valor de la producción.

- La producción de las agricultoras también puede analizarse observando el número y el grupo de edad de los niños presentes en el hogar.

El gráfico 23 ilustra el valor promedio mensual de la producción de las agricultoras según el criterio de la existencia de hijos (as), omitiendo los valores de las agricultoras que no declararon la edad de sus hijos (as).

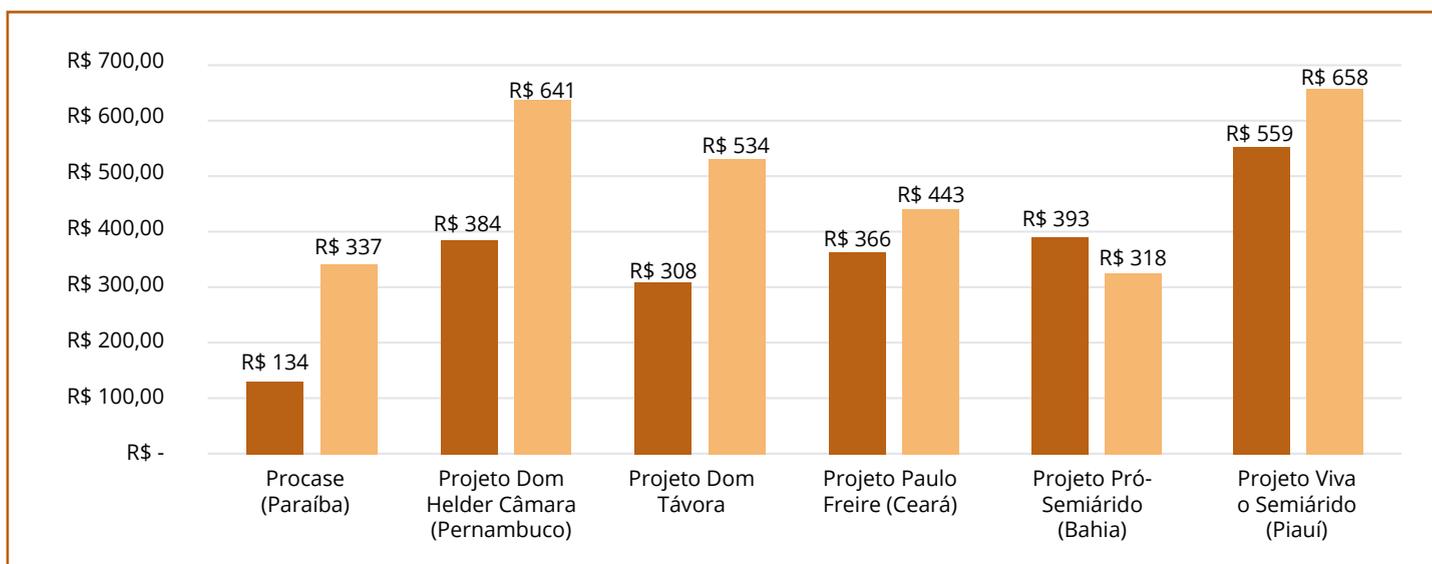
Figura 23. Valor medio mensual de la producción de las agricultoras según la existencia y la edad de sus hijos (as)



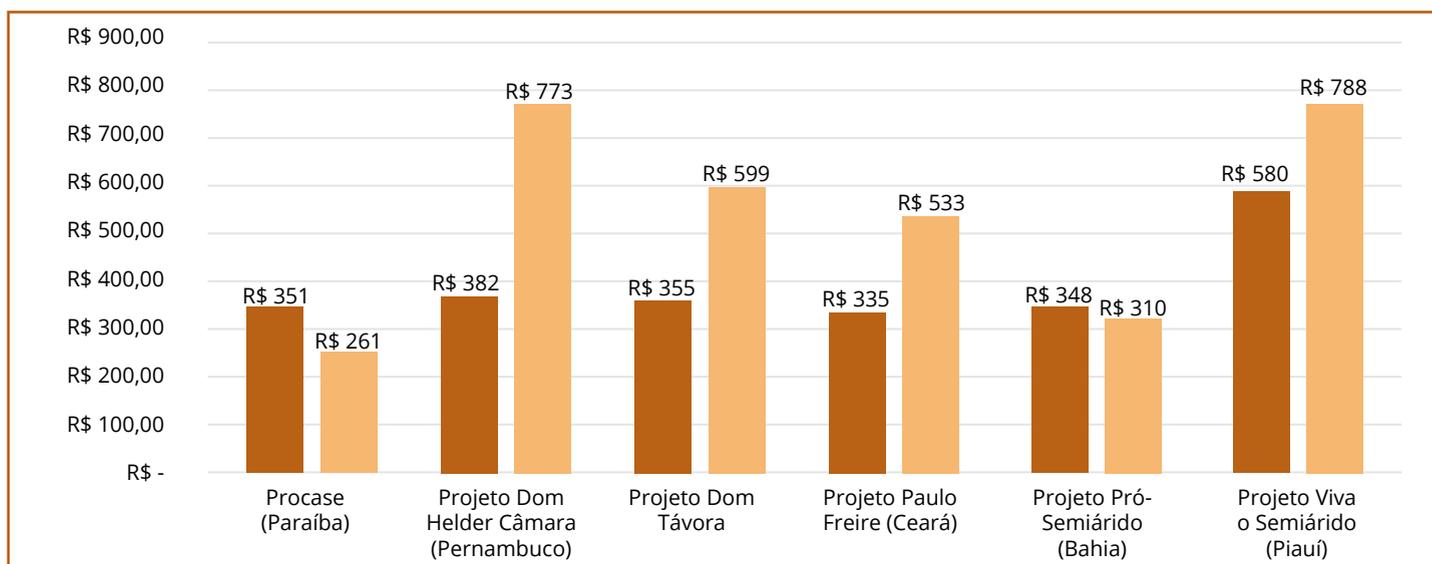
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Se observa que las agricultoras que tienen hijos (as) menores de 10 años son las que tienen los valores promedios mensuales de producción económica más bajos, mientras que las que no tienen hijos (as) tienen los valores promedios mensuales más altos. El criterio de “mezcla de edades” implica que en el hogar hay tanto niños pequeños como hijos (as) adolescentes y adultos. Este es un escenario común en los hogares entrevistados, ya que en el 41% de los hogares con niños de hasta 10 años, también hay adolescentes o adultos de 14 años o más, en condición de hijos (as). Hay múltiples factores que pueden contribuir a este comportamiento de los datos, pero se sabe que cuanto mayor es el tiempo dedicado por las mujeres al cuidado de las personas, menor es la capacidad de inserción en procesos productivos, de comercialización y de organización sociopolítica para la generación de ingresos.

- Se observa que las agricultoras que acceden al agua a través de cisternas de cualquier tipo se encuentran mayoritariamente en un grupo con valores medios de producción más elevados. Las Figuras 24 y 25 ilustran el valor medio mensual de la producción por acceso a las cisternas para beber y para producción:

Figura 24. Valor medio de la producción mensual por acceso a una cisterna para beber

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

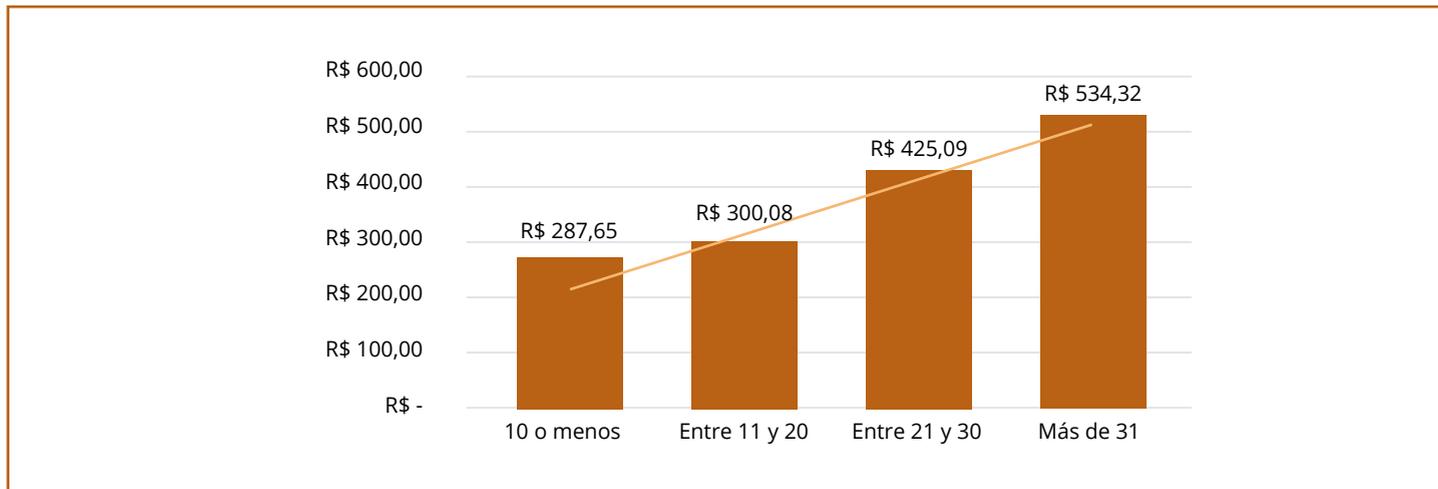
Figura 25. Valor medio de la producción mensual por acceso a una cisterna de producción

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

La excepción está en el PSA, donde las que no acceden a la cisterna para beber ni a la cisterna de producción tienen un valor medio de producción más alto que las que lo hacen. En el caso de Procace, las agricultoras que acceden a la cisterna para producción tienen un valor medio de producción inferior al de las que no acceden a ella. Esta información debería analizarse mejor junto con los proyectos para identificar qué puede haber influido en este comportamiento atípico.

- Se observa que, a partir de la diversificación de la producción, los grupos de ingresos aumentan proporcionalmente a la cantidad de productos declarados en los Cuadernos. El gráfico 26 presenta la división del valor medio de la producción por diversidad de productos, en grupos:

Figura 26. Valor promedio de la producción por diversidad de productos



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Las agricultoras que producen menos de 10 productos tienen un valor medio de aproximadamente R\$ 277,00 (doscientos setenta y siete reales), mientras que las más diversificadas reciben aproximadamente R\$ 500,00 (quinientos reales). Estos resultados confirman que la producción de las pequeñas agriculturas se opone a la lógica de la especialización productiva y que una mayor diversificación permite una mayor contribución económica a la familia y a la comunidad, ya sea mediante intercambios comerciales o mediante relaciones no monetarias basadas en la reciprocidad.

Por Marcilene Araújo

*Agricultora de la Comunidad São José dos Cocos/Ipiranga do Piauí.
Beneficiaria del Proyecto Viva o Semiárido.*

Rueda de conversación y soluciones
Pensar en el futuro del mundo
Hay que reforzar desde la infancia
Cuánto vale una alianza

A empezar por la educación financiera
Desde chico debe ser sencilla
Hacer la dulzura del niño aumentar
La maldad del adulto no detallar

Desde chico enseñar
"Es muy importante anotar"
Enseñar que una mujer tiene el poder
De sus sueños perseguir

Buscar, luchar y alcanzar
Los contratiempos no considerar
Es otra puerta que abrir
Incluso en las dificultades siempre sonreír

Se necesita explorar más
Mostrar que toda mujer es capaz
El Cuaderno agroecológico no olvidar
Mejorar lo que se puede observar





07

La contribución de las agricultoras a la conservación de la sociobiodiversidad y la Seguridad Alimentaria y Nutricional (SAN)

El modo de vida y de producción de las mujeres rurales no puede – ni debe – simplificarse en función de las aportaciones individuales. Como han demostrado los datos, las agricultoras mantienen una dinámica de relaciones sociales y económicas que permite a su grupo familiar y a otros, mediante relaciones recíprocas, acceder a los productos alimentarios y de la sociobiodiversidad. La Tabla 9 muestra las principales actividades realizadas por las mujeres rurales en Brasil para su propio consumo, cuyos datos fueron extraídos de la PNAD (2019).

Tabla 16. Trabajo de las mujeres rurales para el consumo propio, 2019

Actividades para el consumo propio	Frecuencia	%	Promedio de horas
Cultivo, pesca, caza o cría de animales solo para la alimentación.	12,169	27,03%	8,98
Producción de carbón vegetal, corte o recogida de leña, recogida de agua, extracción de semillas, hierbas, arena, arcilla u otro material.	1,619	3,60%	5,11
Fabricación de ropas, tejidos, ganchillo, bordados, cerámica, redes de pesca, alimentos o bebidas alcohólicas, productos medicinales u otros productos.	1,079	2,40%	6,93
Construcción de una casa, una habitación, una pared, un tejado, un horno o una barbacoa, una alambrada, una carretera, un alojamiento para animales u otras obras.	116	0,26%	12,9

Fuente: IBGE – PNAD, 2019.



27%

Los datos de la Tabla 16 calculan la dedicación de las mujeres rurales a tareas exclusivamente de alimentación, producción, fabricación o construcción para uso propio de las personas que viven en el hogar o de familiares. Entre estas mujeres, la mayoría (**27%**) se dedica a actividades relacionadas con la alimentación.

9h/semanales

En menor proporción, pero aún relevante, está la producción de bienes primarios como las actividades extractivas y la fabricación de ropas, artesanías, entre otros productos. Esta relación se confirma con los datos de la CA, ya que la producción de alimentos de origen vegetal o animal corresponde a la mayoría de los productos registrados por las agricultoras. En promedio, hacen unas **9 horas semanales** de dichas actividades.



5 e 7 horas

En menor proporción – de mujeres y de horas dedicadas – se encuentran las actividades de producción de carbón vegetal, corte o recogida de leña, recogida de agua, extracción de semillas, hierbas, arena, arcilla u otros materiales (3,6% de mujeres) y de fabricación de ropa, redes de pesca, alimentos y bebidas alcohólicas (2,4% de mujeres), aportando **aproximadamente 5 y 7 horas** respectivamente.

13 horas

El promedio de horas es superior al de otras actividades (**13 horas**), lo que indica que en algunos casos las mujeres se dedican con vehemencia a las actividades de mantenimiento del hogar.

En una revisión bibliográfica, Braga (2018) muestra que, de hecho, la evidencia empírica nacional e internacional que hace uso de esos datos y analiza la situación de las mujeres como objetos y no como sujetos, como sugiere la Economía Feminista, indica que los hogares encabezados por mujeres se encuentran en una posición de mayor vulnerabilidad con respecto a la inseguridad alimentaria y nutricional. Sin embargo, esta conclusión debe ponerse en perspectiva. Por un lado, las mujeres, especialmente las negras, de los países periféricos, suelen tener las condiciones de trabajo e ingresos más precarias del mundo y, por ello, se dice que las relaciones de género, clase y raza son estructurantes de las desigualdades. Por otro lado, las evidencias empíricas y teóricas, como señala Duflo (2012), muestran que las mujeres son las que mejor asignan los recursos del hogar para el bienestar del mismo.

No solo eso, los datos de los Cuadernos aquí presentados – y confirmados en la literatura – muestran que, al analizar las particularidades de las agricultoras y su producción real, la contribución de las mujeres es indispensable para garantizar la soberanía y la seguridad alimentaria y nutricional en sus diversas configuraciones. De hecho, Braga y Costa (2020) utilizan el Índice de Gap de Género⁵ para construir un índice de inseguridad alimentaria y nutricional y muestran que, tan importante como observar esta contribución, es la participación de las mujeres en los espacios políticos, sociales y económicos representativos, especialmente para la soberanía alimentaria.

⁵ Desarrollado por el Foro Económico Mundial para diferentes países del mundo, el Global Gender Index es un índice de igualdad de género que analiza las paridades entre hombres y mujeres en cuanto a participación y oportunidades económicas, educación, capacitación política y salud y supervivencia (World Economic Forum, 2017). Fuente: World Economic Forum (2017) The Global Gender Gap Report. 2017. Disponible en <https://www.weforum.org/reports/gender-gap-2020-report-100-years-pay-equality>.

La diversidad de productos registrados en los Cuadernos Agroecológicos

En este apartado se presentarán datos sobre la diversidad de productos gestionados por las agricultoras agroecológicas asistidas por los proyectos y la clasificación en ocho grandes grupos de productos: alimentos de origen vegetal, alimentos de origen animal, alimentos de origen mixto (que incluye productos de origen vegetal y animal), plantas y preparados medicinales, artesanías y manualidades, plántulas y semillas (incluyendo especies animales), servicios y otros.

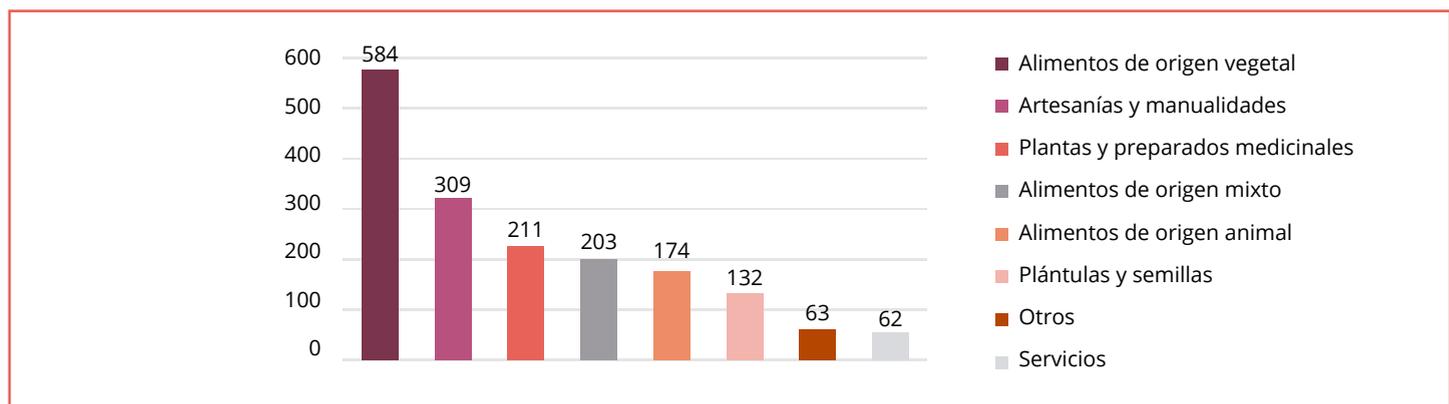
El sistema de clasificación de alimentos, que aún se está desarrollando, se basa en la Guía de Alimentos para la Población Brasileña (BRASIL, 2014) y permite cualificar el análisis de la contribución de las agricultoras a la seguridad alimentaria y nutricional y a la conservación de la sociobiodiversidad. Además, también se analizaron los grupos de productos según el destino de la producción, basándose en las relaciones socioeconómicas monetarias y no monetarias.

Se registraron un total de 1.738 productos y servicios sin repeticiones.

El ejercicio utilizado aquí fue, en un primer momento, escudriñar los apuntes para estandarizar los nombres de los productos, que variaban debido a errores de tipeo, diferencias regionales (por ejemplo la yuca que se puede llamar aimpim o macaxeira) o la forma en que las agricultoras informaban sobre el mismo producto. Algunas agricultoras detallan el producto, especificando cómo se prepara, su variedad, entre otras características inherentes, mientras que otras informan solo sobre el producto "crudo". Este es el caso de productos como el frijol/ frijol andú y el maíz/choclo/maíz criollo.

Después de esta normalización, en los casos en que es posible, se buscó agrupar los productos en categorías que representan los alimentos por su origen (animal, vegetal o mixto) y otros tipos de productos, como la artesanía, las plantas y semillas, las plantas medicinales, así como los servicios y otros. A efectos analíticos, se consideran alimentos mixtos todos aquellos preparados con productos de origen vegetal y animal.

Figura 27. Diversidad de productos: cantidad sin repetición



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

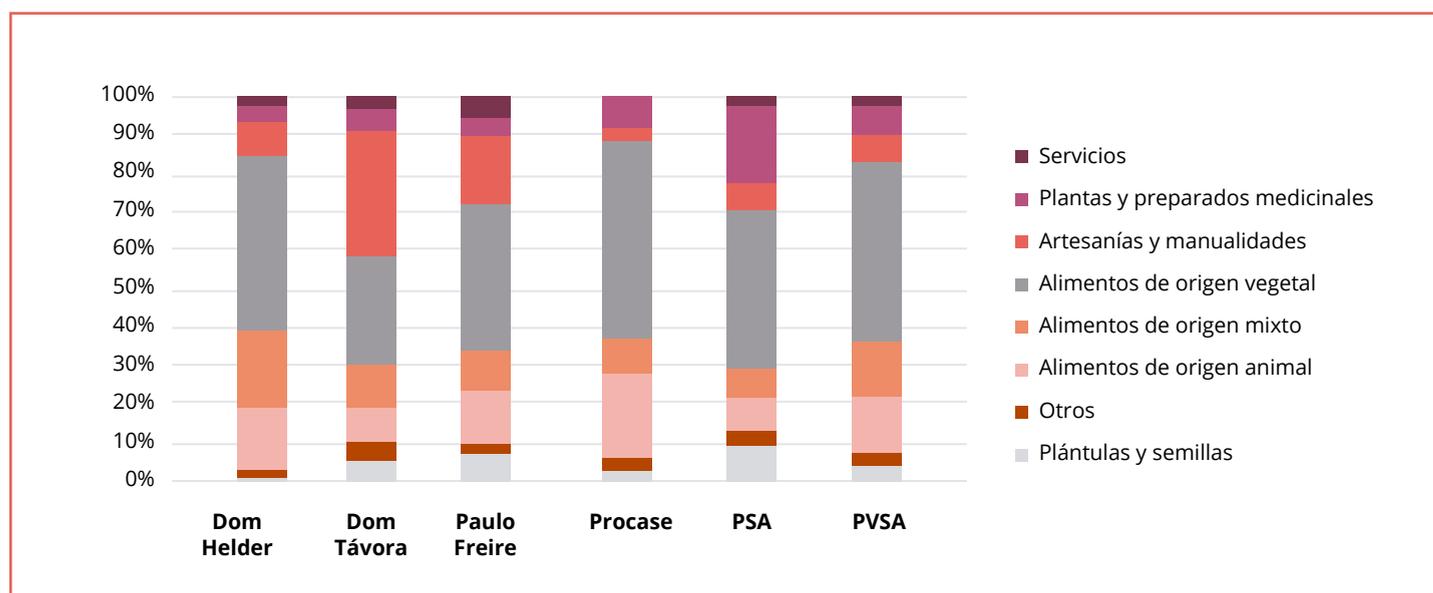
Como muestra la Figura 27, existe una gran diversidad de productos y servicios prestados por las agricultoras de la región semiárida. En total, se identificaron 1.738 variedades, distribuidas en los 8 grupos predefinidos. Cada etiqueta del gráfico indica la cantidad de productos/servicios identificados dentro de la categoría. Se observa que los alimentos de origen vegetal representan aproximadamente el 34% del total, lo que equivale a 584 tipos de productos diferentes. A continuación, se destacan las artesanías y manualidades, además de otros tipos de alimentos (mixtos y animales) y plantas medicinales.

También es interesante observar el predominio de los servicios en la generación de ingresos (sobre todo el trabajo doméstico remunerado), lo que se relaciona con un fenómeno observado en las zonas rurales: la diversificación de los ingresos procedentes de actividades no agrícolas. Los estudios realizados por la FAO (2017) en América Latina y el Caribe muestran que, en la última década, se ha producido un aumento de los empleos no agrícolas en las zonas rurales, especialmente para las mujeres jóvenes. El sector de los servicios, incluido el trabajo doméstico, es el que más absorbe la mano de obra de las mujeres rurales. Debido a las desigualdades de género en la sociedad, las mujeres acaban consiguiendo movilizar recursos a través de actividades que refuerzan su papel social, vinculado al cuidado del hogar y la familia.

Este patrón también se observa cuando se desglosa a nivel de los diferentes proyectos. Hay que relativizar las cifras absolutas, ya que los proyectos con mayor número de Cuadernos tienen un mayor número de productos (como es el caso del PSA, con 749) en detrimento de los proyectos más pequeños (170 productos sin repetición observados en Procase).

De este modo, la Figura 28 ilustra la proporción de participación de los productos por Proyecto.

Figura 28. Proporción de diversidad de productos por proyecto

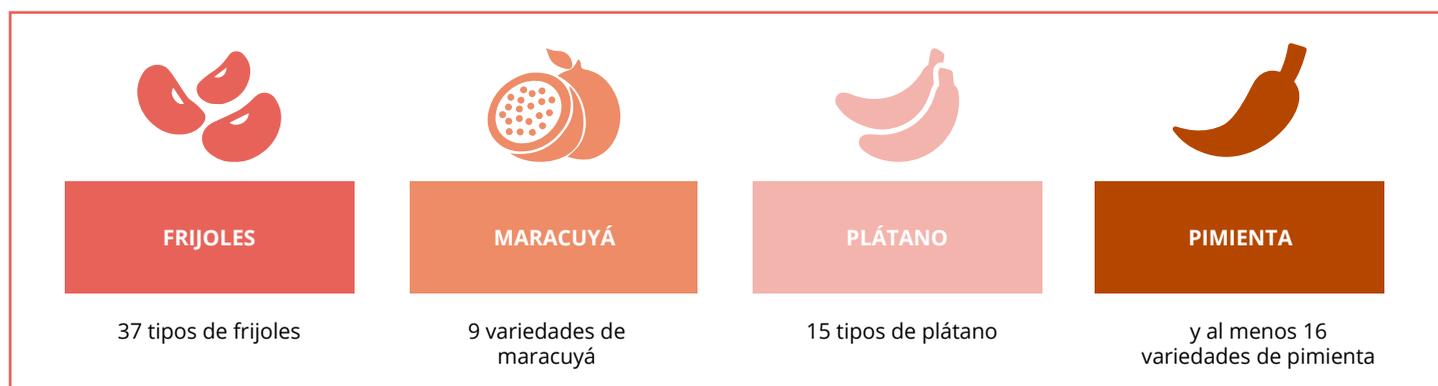


Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

La Figura 28 muestra un patrón en la contribución de algunos grupos de productos a la diversidad encontrada. En general, hay una mayor diversidad de productos de origen vegetal en casi todos los proyectos. Solo el Proyecto Dom Távora presenta un patrón atípico de productos apuntados por las agricultoras, en el que la artesanía se reporta en proporciones similares a los alimentos de origen vegetal (33%). Por otro lado, hay pocas notas sobre productos de origen animal (10%), un producto con mayor prevalencia si se compara con la artesanía en los otros proyectos. En el PSA, la aportación de plantas y preparados medicinales, registrada en los apuntes de las agricultoras, también es relevante para la composición de la diversidad, en comparación con los otros proyectos.

Los datos totales sugieren la importancia del trabajo productivo de las agricultoras en la conservación de la sociobiodiversidad, pero esto se hace más evidente cuando se observa la diversidad intraespecífica de algunos productos vegetales.

En total, se identificaron :



En la categoría de plántulas y semillas, en la que se identificaron 161 tipos, se destacan la presencia de frutales como



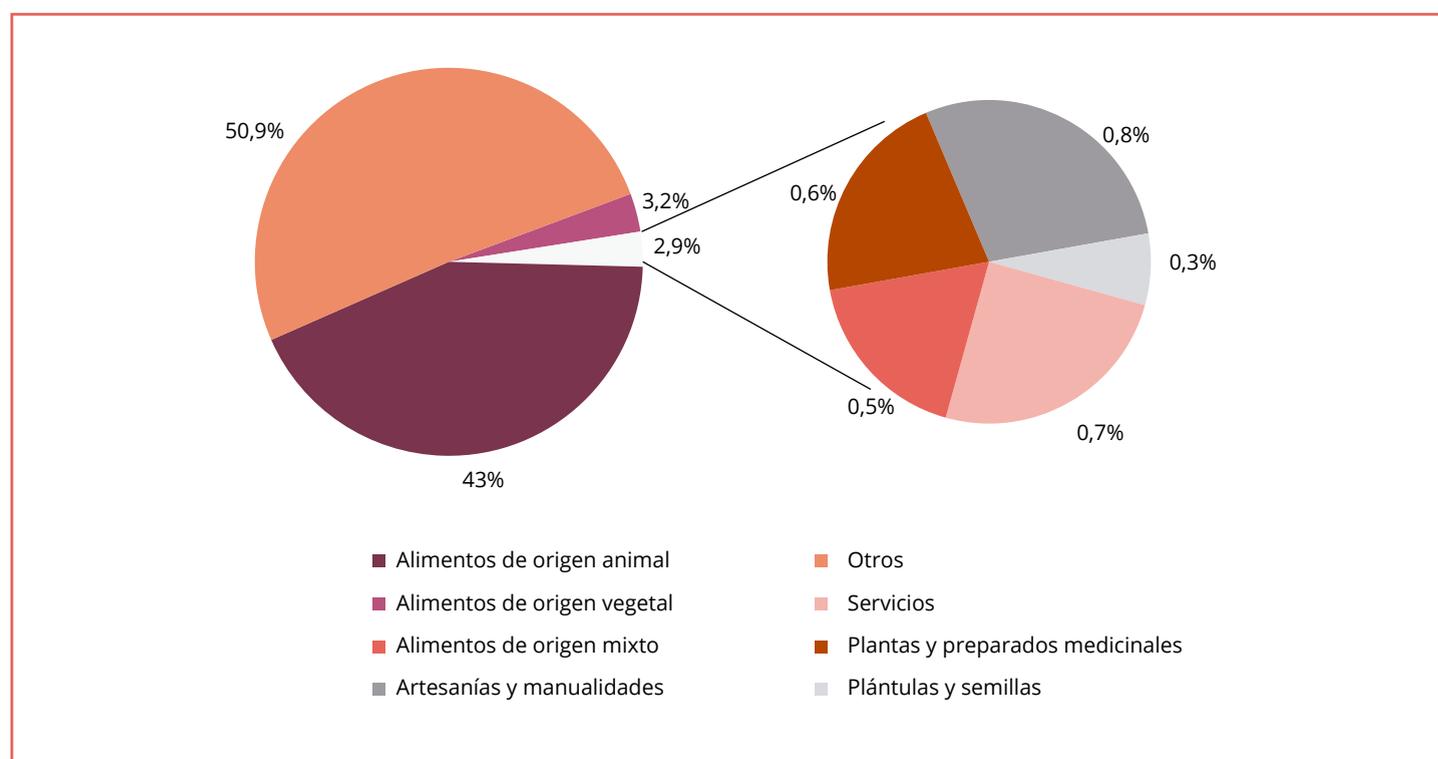
Conviene aclarar que, ciertamente, esta diversidad es mayor que la reportada, ya que la mayoría de las notas de las agricultoras presentaban los productos de forma genérica, sin detallar qué variedad se vendía, consumía, donaba o canjeaba.

A través de esta lógica, se destaca aquí el papel de las mujeres como guardianas de la sociobiodiversidad, ya que promueven la diversidad en sus espacios productivos y, a través de la donación e canje de alimentos, plántulas y semillas, mantienen y aumentan la diversidad inter e intraespecífica en el tiempo.

- Al añadir la dimensión del valor de la producción al análisis de la diversidad, es posible comprender la distribución del valor producido en relación con los grupos de productos.

En la Figura 29 se ilustra esta perspectiva para las relaciones económicas no monetarias:

Figura 29. Porcentaje del valor relacionado con las relaciones socioeconómicas no monetarias por grupo de productos



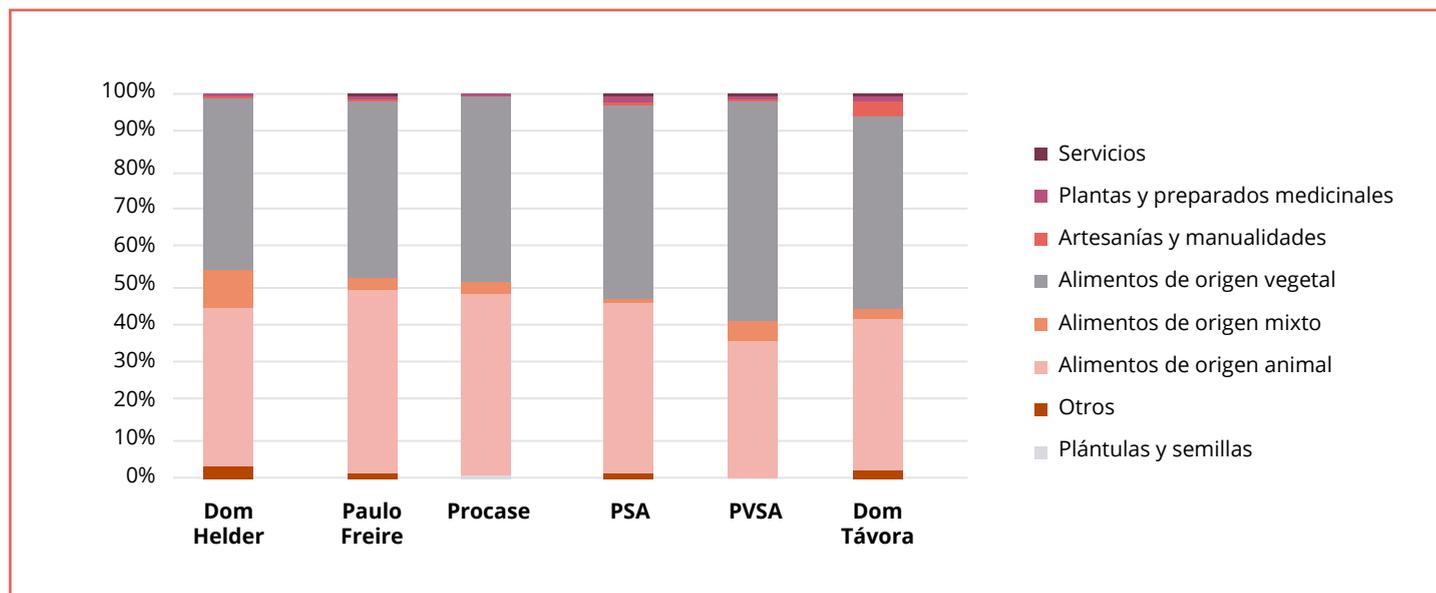
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

La Figura 29 muestra que el valor del consumo, la donación y el canje se concentra en la producción de alimentos de origen vegetal (50,9%) y animal (43%), y solo el 6,1% del valor total se asigna a las demás clasificaciones de productos. Esto demuestra que, aunque la variedad de otros productos es significativa, y que ciertos artículos (como la artesanía) tienen un alto valor añadido, aproximadamente el 94% de los productos consumidos, donados o canjeados son alimentos. Además, este hecho es un indicador del importante valor añadido de los alimentos procesados. Así, estos datos ponen de manifiesto el protagonismo de las agricultoras agroecológicas en la promoción de la soberanía y seguridad alimentaria de sus familias y comunidades.

La producción de alimentos por parte de las agricultoras simboliza no solo la reducción de los gastos de la familia, sino también la garantía de una alimentación adecuada y saludable, que, como recomienda el CONSEA (2007, p. 26), no se limita a los nutrientes necesarios para una dieta equilibrada, sino que “debe cumplir con los principios de variedad, equilibrio, moderación, placer, las dimensiones de género y etnia, y formas de producción ambientalmente sostenibles, libres de contaminantes físicos, químicos y biológicos y de organismos genéticamente modificados”.

En la figura 30, esta relación se divide entre proyectos que, no de forma atípica, tienen patrones distintos:

Figura 30. Porcentaje de valor referido a las relaciones socioeconómicas no monetarias por grupos de productos por proyecto



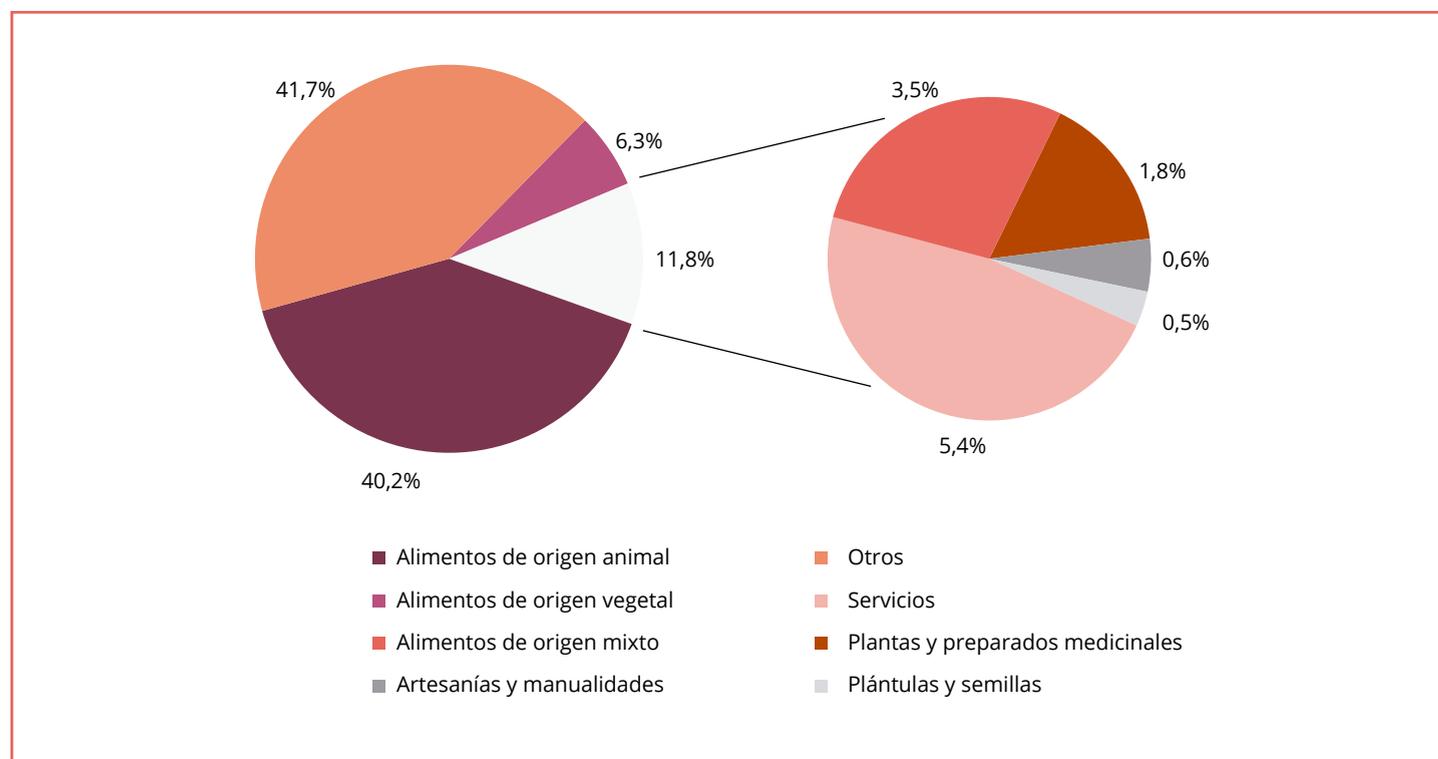
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Por ejemplo, el Proyecto Dom Távora, en el que participan grupos de agricultoras especializadas en artesanía, pone de manifiesto la gran importancia de la producción de vegetales en las relaciones de consumo, donación o canje, al igual que el PVSA, que también cuenta con una participación significativa de este grupo de alimentos en el porcentaje del valor de las relaciones socioeconómicas no monetarias. Por otro lado, los proyectos Paulo Freire y Procasa muestran la importancia mayoritaria de los alimentos de origen animal para las relaciones no monetarias (consumo, donación e canje), mientras que los productos de origen animal y vegetal contribuyen de forma similar al PSA.

Se observa, por tanto, la existencia de diferentes patrones de producción agrícola y ganadera y, sobre todo, la contribución diferenciada de algunos grupos de productos en términos de producción para el autoconsumo o para las relaciones de reciprocidad y comercialización, según el contexto en el que se insertan las agricultoras.

- Desde la perspectiva de las relaciones monetarias socioeconómicas, la Figura 31 muestra las proporciones de participación de los grupos de productos alimenticios destinados específicamente a la comercialización.

Figura 31. Porcentaje del valor relacionado con la comercialización por grupos de productos



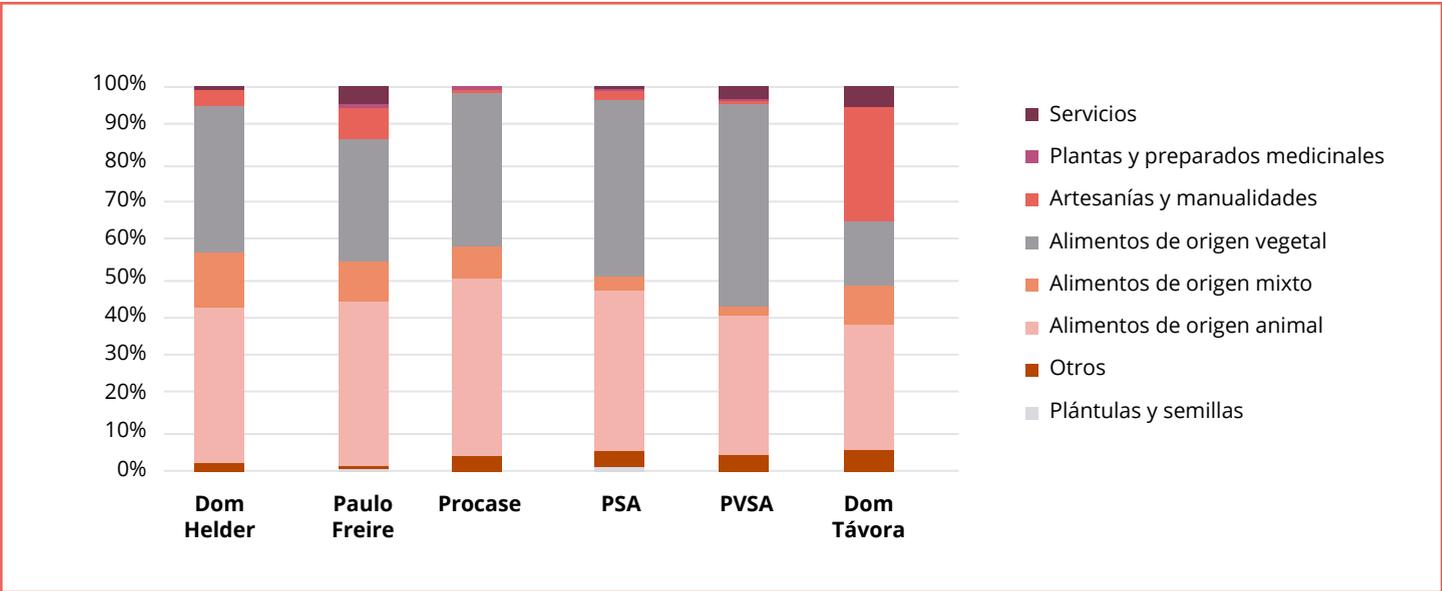
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Se observa que la proporción de producción de alimentos de origen animal para la comercialización es similar, en comparación con las relaciones económicas no monetarias, lo que muestra que se trata de alimentos comúnmente destinados tanto a la alimentación familiar y a las relaciones recíprocas como al mercado. Por otro lado, otros alimentos adquieren mayor importancia en la dinámica de comercialización, como los alimentos procesados: panes, pasteles, quesos y *mbejus*.

En total, más del 88% del valor producido para la venta es comida. Entre los demás productos, se destacan las artesanías, que representan el 5,4% del total. Se observa que las artesanías se destinan casi exclusivamente a la venta, mientras que las plantas medicinales también se consumen, se donan y se canjean, *in natura* y también en forma de tés, jarabes y remedios caseros.

Esta relación se desglosa entre los proyectos en la Figura 32:

Figura 32. Porcentaje del valor relacionado con la comercialización por grupos de productos por proyecto



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

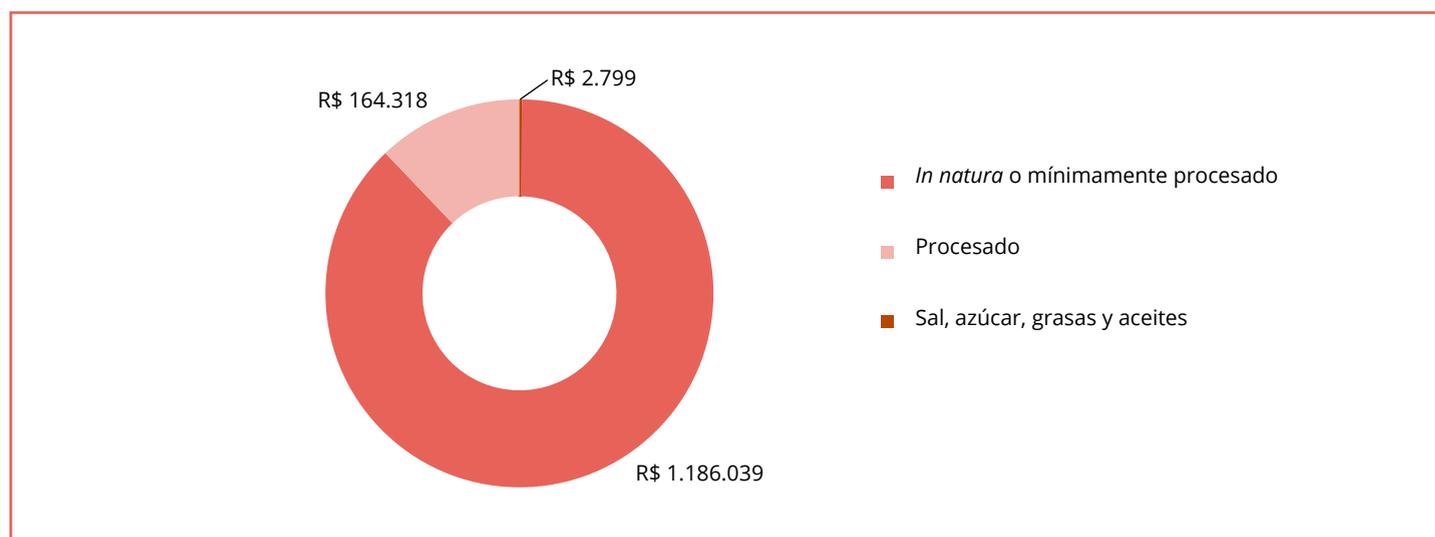
Es evidente que, aunque los alimentos de origen vegetal representan un grupo más diversificado, es decir, las agricultoras producen una mayor diversidad de alimentos vegetales, la composición de los ingresos procedentes de la comercialización se basa predominantemente en los alimentos de origen animal, debido a su mayor valor añadido, excepto en el caso de los proyectos PVSA y PSA.

El Proyecto Dom Távora también presenta un patrón atípico, con una mayor distribución entre los diferentes grupos de productos, y la producción de artesanías tiene una importante contribución en la composición de la producción económica de las agricultoras. También fue el proyecto que mostró una mayor expresión de los servicios remunerados no agrícolas, como las actividades estéticas y la manicura, como fuente de ingresos para las agricultoras.

- Para profundizar en el conocimiento de los tipos de alimentos producidos, estos se clasificaron en 3 categorías según el tipo de procesamiento: *in natura* (o mínimamente procesados), procesados y, sales, azúcares, grasas y aceites.

Esta subdivisión para las relaciones socioeconómicas no monetarias agregadas (canje, donación y/o consumo) se ilustra en la Figura 33, mientras que en la Figura 34 se presenta la división para cada proyecto:

Figura 33. Alimentos: valor relativo a los productos procesados en el ámbito de las relaciones económicas no monetarias



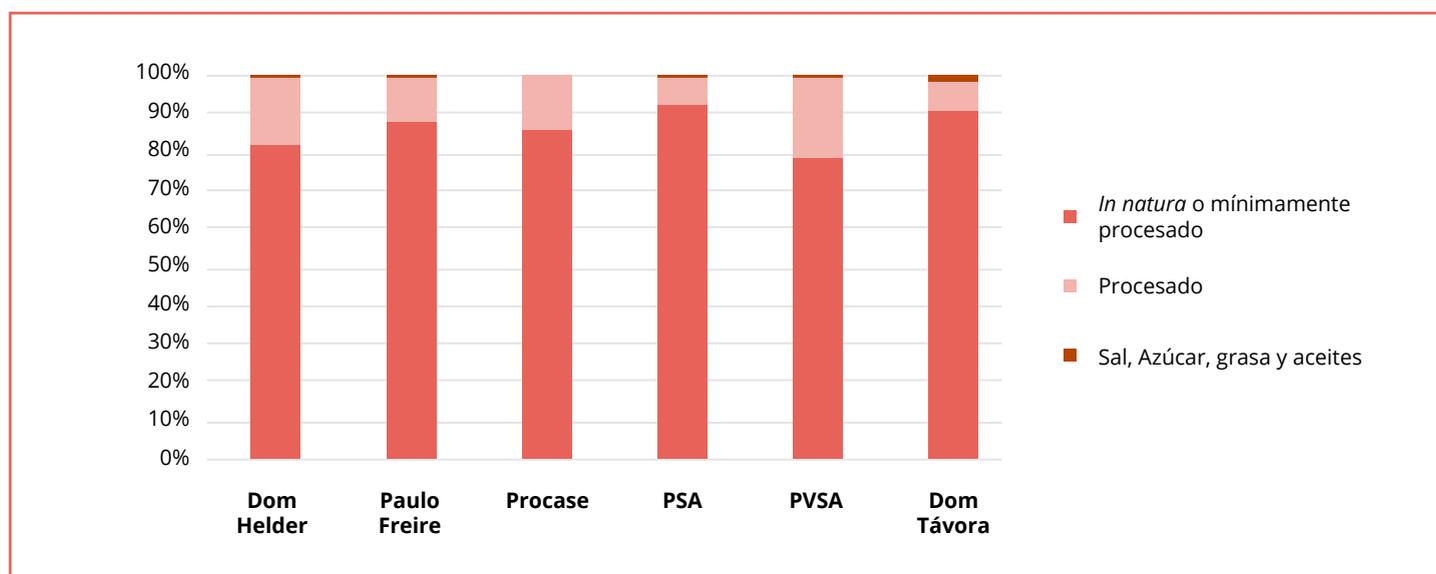
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

En general, el gráfico 33 muestra que los alimentos *in natura* representan la mayor parte del valor de los alimentos producidos y destinados al autoconsumo, la donación o el canje, en torno al 88% del total de las relaciones no monetarias; mientras que los alimentos procesados representan aproximadamente el 12%.

Las sales, los azúcares, las grasas y los aceites son insignificantes en estos casos (menos del 1%). La notable preponderancia de los alimentos *in natura* en el contexto de las relaciones socioeconómicas es un importante indicio de las pautas alimentarias de las mujeres, sus grupos familiares y comunidades, y refuerza su contribución a la soberanía y seguridad alimentarias.

La Figura 34 presenta estas proporciones por proyecto, como puede verse a continuación:

Figura 34. Alimentos: valor relativo a los productos procesados en el ámbito de las relaciones económicas no monetarias por proyecto



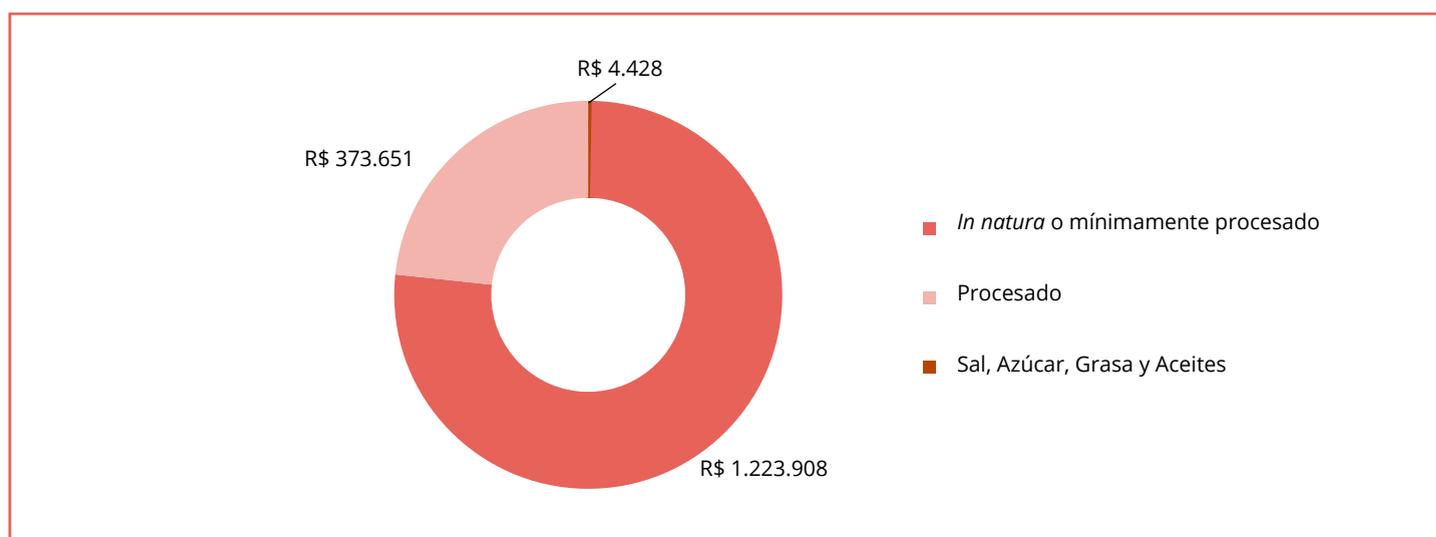
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Se observa que los alimentos *in natura* o mínimamente procesados mantienen la tendencia general de los datos agregados cuando se analizan por proyecto, contribuyendo mayoritariamente a la composición del valor económico no monetario generado por la producción de las mujeres.

- Cada región tiene sus propias especificidades en relación con la diversidad alimentaria, pero el patrón es el mismo.

Este patrón, que refleja el tipo de producción declarado por las agricultoras, también se observa en el ámbito de la comercialización, como se ilustra en las figuras 35 y 36, con los valores agregados y por proyecto, respectivamente.

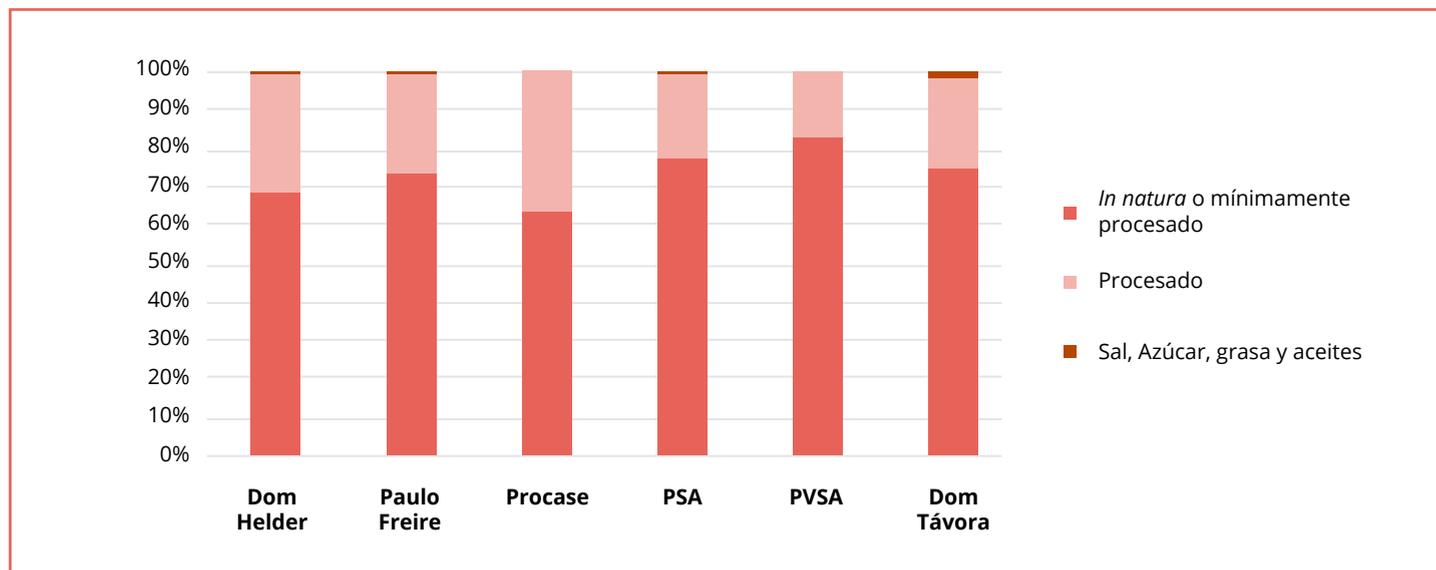
Figura 35. Alimentos: valor relativo a los productos transformados en el ámbito de la comercialización



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

La Figura 35 ilustra un patrón similar al observado en las relaciones socioeconómicas no monetarias, con una participación del 76% de los productos in natura o mínimamente procesados, pero con una mayor participación de los productos procesados (23%) en la composición del valor monetario total. Esto ocurre de la misma manera cuando se analizan los datos por proyecto, como se muestra en la Figura 36:

Figura 36. Alimentos: transformación en el ámbito de la comercialización por proyecto



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Además del patrón ya presentado en los gráficos referidos a las relaciones no monetarias, cabe destacar algunas particularidades en relación con los productos procesados vendidos. Obsérvese que existe una intersección entre los “otros alimentos” anteriormente ilustrados (Figuras 29, 31, 32), representados en productos como los quesos y los pasteles. Esto indica que la transformación de los alimentos y el consiguiente valor añadido generado es una característica de la producción comercializada por las agricultoras. Sobre todo, refuerza su papel para aprovechar mejor los alimentos, evitar el desperdicio y, en consecuencia, contribuir al acceso a los alimentos y garantizar la soberanía y la seguridad alimentaria de su grupo familiar y de la sociedad.

- Veamos el valor de la producción referido a las relaciones socioeconómicas no monetarias (donación, canje y consumo) y, esta relación con lo vendido/comercializado.

Valor de la producción (en reales) referido a las relaciones socioeconómicas no monetarias por grupo de productos, por proyecto



PLÁNTULAS Y SEMILLAS

Dom Helder: 10,00
 Paulo Freire: 720,50
 Procace: 377,00
 PSA: 1.777,50
 PVSA: 178,50
 Dom Távora: 206,00
Total General: 3.269,50



ALIMENTOS DE ORIGEN ANIMAL

Dom Helder: 36.630,95
 Paulo Freire: 151.123,90
 Procace: 23.301,35
 PSA: 243.654,18
 PVSA: 111.388,88
 Dom Távora: 32.810,49
Total General: 598.909,75



ALIMENTOS DE ORIGEN MIXTO

Dom Helder: 8.800,50
 Paulo Freire: 9.031,10
 Procace: 2.021,00
 PSA: 6.285,33
 PVSA: 15.848,05
 Dom Távora: 2.235,00
Total General: 44.220,98



ALIMENTOS DE ORIGEN VEGETAL

Dom Helder: 39.221,70
 Paulo Freire: 144.924,90
 Procace: 23.468,10
 PSA: 279.996,81
 PVSA: 180.437,89
 Dom Távora: 41.975,60
Total General: 710.025,01



ARTESANÍAS Y MANUALIDADES

Dom Helder: 559,20
 Paulo Freire: 1.939,60
 Procace: 28,00
 PSA: 2.142,00
 PVSA: 2.105,00
 Dom Távora: 2.914,70
Total General: 9.688,50



PLANTAS Y PREPARADOS MEDICINALES

Dom Helder: 340,45
 Paulo Freire: 1.143,65
 Procace: 320,00
 PSA: 7.314,46
 PVSA: 1.418,50
 Dom Távora: 1.091,50
Total General: 11.628,56



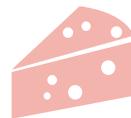
SERVICIOS

Paulo Freire: 1.300,00
 PSA: 4.682,20
 PVSA: 1.848,50
 Dom Távora: 468,00
Total General: 8.298,70



PLÁNTULAS Y SEMILLAS

Dom Helder: 18,00
 Paulo Freire: 1.615,00
 Procace: 161,00
 PSA: 5.137,00
 PVSA: 37,00
 Dom Távora: 225,00
Total General: 7.193,00



ALIMENTOS DE ORIGEN ANIMAL

Dom Helder: 66.829,02
 Paulo Freire: 126.448,05
 Procace: 48.235,50
 PSA: 285.694,45
 PVSA: 146.633,13
 Dom Távora: 55.926,14
Total General: 729.766,29



ALIMENTOS DE ORIGEN MIXTO

Dom Helder: 23.485,55
 Paulo Freire: 31.692,10
 Procace: 8.734,50
 PSA: 23.831,85
 PVSA: 10.017,00
 Dom Távora: 17.018,56
Total General: 114.779,56



ALIMENTOS DE ORIGEN VEGETAL

Dom Helder: 62.408,86
 Paulo Freire: 95.863,03
 Procace: 42.324,41
 PSA: 316.372,71
 PVSA: 211.888,58
 Dom Távora: 28.583,10
Total General: 757.440,68



ARTESANÍAS Y MANUALIDADES

Dom Helder: 7.577,00
 Paulo Freire: 24.489,75
 Procace: 774,00
 PSA: 11.782,00
 PVSA: 3.060,00
 Dom Távora: 50.344,65
Total General: 98.027,40



PLANTAS Y PREPARADOS MEDICINALES

Dom Helder: 266,00
 Paulo Freire: 768,00
 Procace: 461,00
 PSA: 5.818,30
 PVSA: 3.264,20
 Dom Távora: 59,00
Total General: 10.636,50



SERVICIOS

Dom Helder: 238,00
 Paulo Freire: 13.149,50
 PSA: 1.400,00
 PVSA: 10.130,00
 Dom Távora: 8.433,70
Total General: 33.351,20

- Veamos en la tabla 17 el valor de la producción de alimentos por tipo de procesamiento y referido a las relaciones socioeconómicas no monetarias (donación, canje y consumo) y, en la tabla 18, esta relación con lo vendido/comercializado

Tabla 17. Valor de la producción de alimentos (en reales) referido a las relaciones socioeconómicas no monetarias por tipo de procesamiento, por proyecto

Proyecto	<i>In natura o mínimamente procesado</i>	Procesado	Sal, Azúcar, Grasa y Aceites	Total General
Dom Helder	70.071,34	14.490,81	91,00	84.653,15
Paulo Freire	270.468,95	33.178,95	1.432,00	305.079,90
Procasa	42.140,01	6.650,44		48.790,45
PSA	489.782,04	40.001,78	152,50	529.936,32
PVSA	243.350,82	63.986,00	338,00	307.674,82
Dom Távora	70.225,85	6.010,25	785,00	77.021,10
Total General	1.186.039,01	164.318,23	2.798,50	1.353.155,74

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Tabla 18. Valor de la producción de alimentos (en reales) relacionado con las relaciones socioeconómicas monetarias (comercialización) por tipo de procesamiento, por proyecto

Proyecto	<i>In natura o mínimamente procesado</i>	Procesado	Sal, Azúcar, Grasa y Aceites	Total General
Dom Helder	104.937,88	47.693,55	92,00	152.723,43
Paulo Freire	187.913,38	64.677,30	1.412,50	254.003,18
Procasa	63.280,91	36.013,50		99.294,41
PSA	486.744,76	137.533,25	1.621,00	625.899,01
PVSA	304.887,21	63.651,50		368.538,71
Dom Távora	76.144,24	24.081,56	1.302,00	101.527,80
Total General	1.223.908,38	373.650,66	4.427,50	1.601.986,54

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de los Cuadernos.

Al agricultor

Por Marcilene Araújo

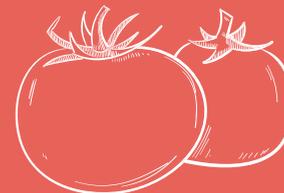
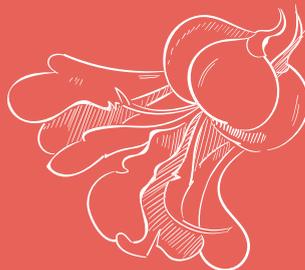
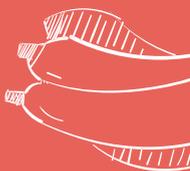
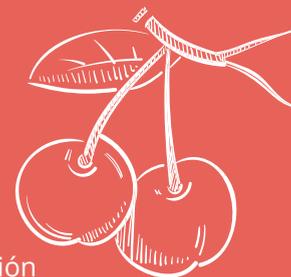
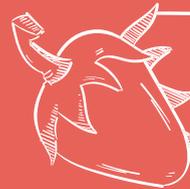
*Agricultora de la Comunidad São José dos Cocos/Ipiranga do Piauí.
Beneficiaria del Proyecto Viva o Semiárido.*

Somos de la agricultura
No tenemos licenciatura
Lo que aprendemos se transmite de generación
Pues nuestra vida diaria es con dedicación

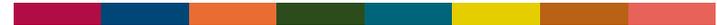
Creemos ser una gran necesidad
Avanzar con responsabilidad
Del medio ambiente cuidar
Y pesticidas no usar

La naturaleza es sabia
Solo hay una instrucción
Todo tiene una solución
Decir "no" a la contaminación

La mujer llega gentilmente
Mostrando que amablemente
Cuida de lo que le gusta el patio o la propiedad







Los resultados de la sistematización de la producción económica de las agricultoras de la región semiárida, a lo largo de 13 meses de anotaciones en los Cuadernos Agroecológicos, muestran que la riqueza producida por ellas es sumamente relevante y debe ser considerada en el proceso de formulación y exigencia de políticas públicas a nivel municipal, estatal y federal. A lo largo de todo el periodo, 909 agricultoras de 112 municipios sumaron más de 3,2 millones de reales producidos por ellas, en actividades generalmente infravaloradas o despreciadas en los análisis económicos convencionales.

Es importante registrar que 7 de los 13 meses de anotaciones estuvieron influenciados por la crisis económica que se profundizó con la pandemia del covid-19, lo que ciertamente generó impactos negativos en el valor de la producción económica registrada en los Cuadernos. En el periodo analizado, de marzo a septiembre de este año, se cerraron importantes mercados de generación de ingresos para las agricultoras, como es el caso de las ferias municipales. Otros, como el PNAE, se interrumpieron en muchos estados y municipios, con la suspensión de las clases presenciales, lo que puede haber interferido en las ventas de la producción por parte de las agricultoras.

En cualquier caso, esta cantidad sigue descartada en los análisis económicos y no aparece en el PIB de los municipios y estados, en los proyectos de financiación pública o incluso en otras estadísticas oficiales. Además, la producción de riqueza por parte de las mujeres repercute en otros ámbitos de la vida,

especialmente en la seguridad alimentaria y nutricional de las familias y comunidades, y en la conservación de la sociobiodiversidad. Es una riqueza diversa, basada especialmente en la producción de alimentos.

Los datos mostraron que las agricultoras administran al menos 1.738 tipos de productos, incluidas las variedades intraespecíficas, la mayoría de los cuales son productos alimenticios. Además, en los Cuadernos Agroecológicos se recogen unos 60 tipos de servicios realizados por ellas.

La diversidad productiva de las agricultoras y su lógica económica basada en la pluriactividad es muy distinta de la especialización productiva propuesta por algunos proyectos apoyados por el FIDA. Los resultados de la sistematización de los Cuadernos Agroecológicos muestran que cuanto mayor es la diversificación productiva de las mujeres, mayor es su producción económica y, por lo tanto, los programas públicos de Asistencia Técnica y Extensión Rural deben desarrollarse en esta dirección, evitando la especialización y el enfoque en cadenas productivas.

También se demostró que los mediadores sociales de color y origen étnico son limitantes para la producción económica de las agricultoras, lo que refleja la necesidad de adoptar acciones efectivas para superar las desigualdades de género, raza y etnia. Sin esto, cualquier otra política y acción tendrá resultados incompletos o ineficaces en la superación de la pobreza, uno de los principales objetivos del Programa Semear Internacional.

Dos esferas de política pública han resultado fundamentales para el fortalecimiento de la autonomía económica de las agricultoras y, al mismo tiempo, de la Seguridad y la Soberanía Alimentarias, aunque, bajo el impacto del covid-19, se hayan interrumpido en el período: i) las políticas de compras institucionales, como el PAA y el PNAE y ii) las políticas de acceso al agua potable y de producción.

Estas políticas, cuando se accede a ellas, han demostrado tener un impacto positivo y directo en la producción económica de las agricultoras. Además, al reconocer a las agricultoras su papel económico, estas políticas contribuyen a sacar de la invisibilidad a una parte de la población que sigue estando muy marginada en las políticas económicas, superando la histórica y estrecha visión de la gestión pública sobre las mujeres, especialmente las rurales.

Este artículo aporta elementos importantes para la reflexión institucional de los proyectos y de los gestores públicos de los estados, así como para el asesoramiento técnico que debe prestarse a las agricultoras. Además, ofrece importantes indicaciones para orientar las acciones del FIDA en Brasil con el fin de cumplir algunos de sus objetivos de reducción de la pobreza, aumento de la seguridad alimentaria y fortalecimiento de la resiliencia de las familias en las zonas rurales.

Cabe destacar que los Cuadernos Agroecológicos son una herramienta y una metodología que ha sido ampliamente adoptada por las agricultoras por su facilidad de uso. Los equipos de asesoría pueden utilizarlo de forma sencilla, simplemente sumando las columnas mes a mes, como forma de apoyar las reflexiones con las mujeres sobre el volumen de recursos que generan. Sin embargo, fue evidente que las asesoras de género de los proyectos y el espacio creado para el diálogo con esta asesoría, a través del Grupo de Trabajo de Género, fue fundamental para el éxito de la implementación de los Cuadernos Agroecológicos y para cualificar los resultados analíticos aquí presentados.

Contar con una consultoría específica para la sistematización permitió generar datos agregados con rigor estadístico para apoyar análisis más amplios a nivel de proyectos, o incluso de gestores públicos a nivel estatal y federal. Por otro lado, se hizo evidente la necesidad de una mayor apropiación de la metodología de sistematización y análisis por parte de los proyectos, con el fin de generar información específica según las eventuales demandas de los/as gestoras/es públicas/os.

Por ello, se recomienda que las nuevas acciones que adopten los Cuadernos Agroecológicos como instrumento político y pedagógico proporcionen recursos para dos niveles de sistematización: i) sistematización centralizada, llevada a cabo por consultores expertos, para realizar el análisis agregado de los datos, crear y actualizar la base de datos unificada, y crear las condiciones para la sistematización descentralizada a nivel de proyecto y ii) la sistematización descentralizada de los datos por proyecto para la elaboración de análisis específicos que respondan a las demandas de los/as técnicos/as y gestores/as públicos/as, mediante actividades de formación y seguimiento de los equipos de los proyectos, realizado por consultores/as especializados/as.

Por último, en el marco del Programa *Semear* Internacional, fue posible generar datos cualificados en el ámbito del seguimiento y la evaluación de los proyectos, incorporando el enfoque de género, especialmente en lo que respecta a los cambios e impactos económicos derivados de su apoyo en diferentes contextos.

De este modo, esperamos haber contribuido a apoyar la toma de decisiones institucionales a diferentes niveles y la reorientación de las acciones que contribuyen a la consecución de los objetivos de superación de la pobreza y las desigualdades de género en las zonas rurales de Brasil.

BRAGA, CÍCERO AUGUSTO SILVEIRA. Insegurança alimentar e nutricional em duas perspectivas: índice de insegurança alimentar dos estados brasileiros e a mulher como chefe em diferentes configurações de divisão do tempo. Dissertação (Mestrado em Economia Aplicada). Universidade Federal de Viçosa, 2018.

BRAGA, CÍCERO AUGUSTO SILVEIRA, COSTA, LORENA VIEIRA. Food insecurity and nutrition index: Disaggregation and evidence for Brazilian states , 2020. Pap. Reg. Sci. 99, 1749–1771. <https://doi.org/10.1111/pirs.12549>

BRASIL. MINISTÉRIO DA SAÚDE. SECRETARIA DE ATENÇÃO À SAÚDE. DEPARTAMENTO DE ATENÇÃO BÁSICA. **Guia alimentar para a população brasileira**. 2. ed. – Brasília, 2014. 156 p. : il.

DUFLO, ESTHER, 2012. Women Empowerment and Economic Development. J. Econ. Lit. 50, 1051–1079. <https://doi.org/10.1257/jel.50.4.1051>

IBGE. **Microdados da PNAD 2019**. Rio de Janeiro: Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística. Disponível em <<https://www.ibge.gov.br/estatisticas/sociais/educacao/9127-pesquisa-nacional-por-amostra-de-domicilios.html?=&t=o-que-e>>. Acessado em: outubro 2020.

KERGOAT, DANIELÉ. A divisão sexual do trabalho e relações sociais de sexo. In: EMÍLIO, MARLI et al. (orgs). **Trabalho e Cidadania Ativa para as Mulheres: desafios para as Políticas Públicas**. 55 – 63p. São Paulo: Coordenadoria Especial da Mulher, 2003, p. 55-64.

OROZCO, AMAIA PÉREZ. Economía del género y economía feminista ¿Conciliación o ruptura? **Revista Venezolana de Estudios de la Mujer**. Caracas, 2005, Vol 10, N° 24.

ORGAIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA – FAO. In: NOBRE, Miriam; HORA, Karla. (Orgs.) **Atlas de las mujeres rurales de América Latina y el Caribe**. Chile, 2017. 68p.

POLANYI, K. **A Grande Transformação: as origens de nossa época** (1944). Trad. Fanny Wrabel. Rio de Janeiro: Campus, 2000.

TELLES, L. **Desvelando a economia invisível das agricultoras agroecológicas**: a experiência das mulheres de Barra do Turvo, SP. Dissertação (Mestrado em Extensão Rural). Universidade Federal de Viçosa, 2018.

Este libro fue compuesto con las familias tipográficas
Stilu, Open Sans y Nickainley.



Invertir en la población rural



ISBN 978-92-9266-104-5



9 789292 661045